

LES SAISONS

Opéra Comique

en 3 actes et 4 tableaux,

Paroles de MM.

Jules Barbier et Michel Carré,

MUSIQUE
DE

VICTOR MASSE.

MM. CHANT ET PIANO

PRICE: 15^f. NER

PARIS,

LÉON GRUSS, Editeur, Boulevard Bonne - Nouvelle, 31.

Propriétaires des droits réservés.

MAISON D'EDITION

LEADER & CO.

PARIS

1865

LÉON GRUSS
ÉDITEUR DE LA LIGUE
À PARIS
31, Boulevard Bonne - Nouvelle

LES SAISONS.

PERSONNAGES.

NICOLAS Basse.
JACQUES BALLU Baix-ton
PIERRE Ténor
THIBAUT Ténor comique
SIMONNE Soprano
ZENOBIE ad

ACTEURS.

Mme BATAILLE,
COLDFRED,
BIGUIER DE LA VAY
S^{te} FOY,
M^{me} Caroline DIPREZ
LE MERCIEF

La Scène se passe en Bourgogne.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

OUVERTURE

		Page 1	
1	INTRODUCTION	CHOEUR. <i>Les blés sont fauchés</i>	14
		CHANSON du BLE. <i>Avant que l'hiver recommence</i>	20
		CAVATINE. <i>Bientôt la fleur d'orange</i>	21
		DUO. <i>Voici la moisson finie</i>	32
2	BALLADE. <i>C'est la fille de Madelon</i>	49	
3	CHOEUR. <i>Travaillons avec courroux</i>	45	
4	RONDEAU. <i>Ah! monsieur Nicolas</i>	47	
5	DUO du PAIN et du VIN. <i>Faire du vin</i>	51	
6	COUPLETS. <i>Voila près d'uu mi</i>	69	
7	FINAL. <i>CHOEUR. Le jour s'ensuit voici la nuit</i>	75	
	MÉLODIE. <i>O nuit d'été répands ta douce irresse</i>	78	

ACTE II.

		Page 98	
8	INTRODUCTION.	1 ^{re} CHANSON du VIN. <i>O vin monteau je te salut</i>	98
		2 ^e CHANSON du VIN. <i>Entendez la bas ce gai cavillon</i>	101
9	RONDEAU. <i>J'hérite j'hérite</i>	118	
10	TRIO. <i>Je crois les comprendre</i>	125	
11	AIR. <i>A nous le champ du Rù</i>	145	
12	COUPLETS. <i>Eh quoi la parole qu'on donne</i>	155	
13	ROMANCE. <i>Relas il faut qu'on me conduise</i>	160	
14	FINAL. <i>J'entends marcher</i>	166	

ACTE III.

		Page 194	
15	INTRODUCTION.	CHOEUR. <i>Il court il court</i>	194
		CHANSON. <i>Une fill qui put la fiere</i>	213
16	AIR. <i>Ah! pourquoi suis je revenu</i>	224	
17	DUO. <i>Simonne c'est donc toi</i>	235	
18	FINAL. <i>Voici le mois de Marie</i>	247	

LES SAISONS.

OUVERTURE.

All^{to} maestoso (♩=100)

PIANO

The musical score consists of five staves of piano music. Staff 1 (top) starts with a forte dynamic (ff) in common time. Staff 2 (second from top) follows with a forte dynamic (ff). Staff 3 (third from top) starts with a piano dynamic (p). Staff 4 (fourth from top) starts with a forte dynamic (ff), followed by a piano dynamic (p). Staff 5 (bottom) starts with a piano dynamic (p), followed by crescendo markings (cres., cen., do.) and then a piano dynamic (poco rit.). The music is divided into measures by vertical bar lines.

All^{to} sans lenteur (♩=69)

Continuation of the piano score. The first two staves show eighth-note patterns. The third staff begins with a forte dynamic (ff) and a piano dynamic (p). The fourth staff begins with a piano dynamic (p). The fifth staff continues the eighth-note pattern with a piano dynamic (p).

Continuation of the piano score. The first two staves show eighth-note patterns. The third staff begins with a piano dynamic (p). The fourth staff begins with a piano dynamic (p). The fifth staff continues the eighth-note pattern with a piano dynamic (p).

Continuation of the piano score. The first two staves show eighth-note patterns. The third staff begins with a piano dynamic (p). The fourth staff begins with a piano dynamic (p). The fifth staff continues the eighth-note pattern with a piano dynamic (p).

Con grada

pp

avec la Pédale.

En donnant plus de son



A continuation of the musical score. The key signature changes to one flat (B-flat) at the beginning of measure 5. Measure 5 starts with a dynamic 'p' (piano). The bass staff includes the instruction 'avec la Pédale.' (with the pedal) below it. Measures 6 through 8 return to the original key signature of one sharp (F#).

Measures 9 through 12 continue the pattern established in the previous sections. The treble staff features sixteenth-note pairs followed by eighth-note pairs, and the bass staff features eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs.

Measures 13 through 16 show a variation in the bass line. The bass staff consists of eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs, while the treble staff maintains its sixteenth-note pairs followed by eighth-note pairs.

Measures 17 through 20 conclude the section. The key signature returns to one sharp (F#). The treble staff has sixteenth-note pairs followed by eighth-note pairs, and the bass staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. The dynamic 'p' (piano) is indicated at the start of measure 17.

avec la Pédale.

A page of musical notation for piano, consisting of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music is divided into measures by vertical bar lines. Various dynamics are indicated, including **f**, **pp**, **Più f'**, **Cresc poco a poco**, **f**, **p**, and **p**. Performance instructions include *Animez.* above the third measure of the first staff, *Dim.* above the second measure of the second staff, and *avec la Pédale.* below the eighth measure of the second staff. The notation includes sixteenth-note patterns, eighth-note chords, and sixteenth-note chords.



All'mod.^{to} (e=116) *mf*

Musical score page 3. The key signature changes to C major. The first staff starts with a dynamic *fp*. The second staff continues with eighth-note patterns.

Musical score page 4. The first staff continues with eighth-note patterns. The second staff continues with eighth-note patterns.

Musical score page 5. The first staff starts with a dynamic *p*. The second staff starts with a dynamic *p*, followed by *fp*.

Stacc.

S.

Musical score page 6. The first staff continues with eighth-note patterns. The second staff shows a series of chords.

The image displays six staves of musical notation for piano, arranged vertically. The notation is primarily for the treble clef hand, with bass clef staves appearing at the beginning of each section. Measure numbers 1 through 8 are indicated above the staves. The music includes various dynamics such as *mf* (mezzo-forte), *fp* (fortissimo), and *p* (pianissimo). The harmonic patterns involve chords and arpeggiated sequences. The notation is written on five-line staves with vertical bar lines marking measures.

8

Cresc.

Arioso

ff

p

Large et expressif

ff

Cresc.

mf

L. 6
M. 3

T. dimo

mf

p

ff

p

ff

p

fp

mf

fp

mf

fp

8.

8.

8.

A musical score for piano showing a dynamic change. The first measure has a dynamic of *f.p.* (fortissimo piano). The second measure begins with a dynamic of *ff* (fortississimo) indicated by a large 'f' above a 'p'. The third measure continues with *ff*. The fourth measure starts with a dynamic of *p* (pianissimo) indicated by a small 'p' above a 'f'. The fifth measure ends with a dynamic of *f* (forte) indicated by a large 'f' above a 'p'.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is for the right hand and the bottom staff is for the left hand. Measure 7 ends with a fermata over the right hand's notes. Measure 8 begins with a dynamic marking *fp* (fortissimo) over the left hand's notes. The measure ends with a fermata over the right hand's notes.

A musical score for piano, showing three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. Measure 1 starts with a forte dynamic (f) in common time. Measure 2 starts with a piano dynamic (p). Measure 3 starts with a forte dynamic (f). Measure 4 starts with a piano dynamic (p). Measure 5 starts with a forte dynamic (f). Measure 6 starts with a piano dynamic (p). Measure 7 starts with a forte dynamic (f). Measure 8 starts with a piano dynamic (p).

A musical score for piano, showing three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 begins with a forte dynamic.

A musical score for piano, showing three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. Measure 8 starts with a dynamic of *mf*. The top staff has sixteenth-note patterns. The middle staff has eighth-note chords. The bottom staff has eighth-note chords. Measure 9 starts with a dynamic of *f*. The top staff has sixteenth-note patterns. The middle staff has eighth-note chords. The bottom staff has eighth-note chords. Measure 10 starts with a dynamic of *p*. The top staff has sixteenth-note patterns. The middle staff has eighth-note chords. The bottom staff has eighth-note chords.

Greco.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The score consists of six systems of music. The first system starts with a dynamic of ***ff***. The second system begins with a dynamic of ***f***. The third system begins with a dynamic of ***ff***. The fourth system begins with a dynamic of ***mf*** and includes the instruction *LARGE ET EXPRESSIF*. The fifth system begins with a dynamic of ***f***. The sixth system begins with a dynamic of ***cresc.***, followed by ***f***, and ends with a dynamic of ***mf***.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time and G major. The score consists of five measures. Measures 1-4 show eighth-note patterns in the bass and sixteenth-note patterns in the treble. Measure 5 begins with a forte dynamic (ff) followed by a melodic line in the treble staff.

8.

The score continues with five more measures. Measure 6 starts with a forte dynamic (ff). Measure 7 shows a melodic line in the treble staff. Measure 8 features sixteenth-note patterns in the treble staff. Measures 9-10 show eighth-note patterns in the bass staff.

Très soutenu

The score concludes with two measures. Measure 11 is marked *Très soutenu* and *ff*. Measure 12 ends with a final dynamic marking.

ff Sempre.

ff

INTRODUCTION.

All' ^{ritto} marcato ($\text{♩}=100$)

PIANO.

The musical score consists of five systems of music. The first system shows the piano part in 6/8 time, dynamic ff, with various eighth-note patterns. The second system continues the piano part. The third system starts with "On lève la toile," followed by "Grecs," and concludes with "Les blés sont fauchés les voilà cou-". The fourth system begins with "ches couchés dans la plaine — ho-là hé ho-là —". The fifth system concludes the piece.

8—

8—

8—

8—

8—

On lève la toile,
Grecs,

Les blés sont fauchés les voilà cou-

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

ches couchés dans la plaine — ho-là hé ho-là —

Basses.

Les blés sont fan chés les voi là couchés couchés dans la plai ne ho

Sopranos.

ff Les blés sont fauchés Les voi là cou

là hé ho là

chés couchés dans la plai ne ho la hé ho la

Aujourd'hui la pei ne

Aujourd'hui la pei ne

s. *f* *p* *p*
 Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala
 r. *p*
 Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala
 B. *f* *p*
 Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et gala

s. *ff* *p* *p*
 Qui demain chansons danses et gala Et demain chan.
 r. *p*
 Qui demain chansons danses et gala
 B. *p*
 Qui demain chansons danses et gala

s. *p* *f* *ff*
 sous danses et gala
 r. *ff*
 Et demain chansons danses et gala
 B. *p*
 Et demain chansons danses et gala

s. *p* *p*
 sous danses et gala

s *ff* danses et ga_la danses et ga_la Les bles sont fau
 T *ff* danses et ga_la danses et ga_la Les bles sont fau
 B *ff* la danses et ga_la danses et ga_la Les bles sont fau

S chés Les voilà couchés Couchés dans la plai_ne ho là hé ho là
 T chés Les voilà couchés Couchés dans la plai_ne ho là hé ho là
 B chés Les voilà couchés Couchés dans la plai_ne ho là hé ho là

S *p* Au_jourdhui la pei_ne aujourd'hui la peine et demain
 T *p* Au_jourdhui la pei_ne aujourd'hui la peine et demain
 B *p* Au_jourdhui la pei_ne aujourd'hui la peine et demain

chansons danses et ga-la Les blés sont fauchés
 chansons danses et ga-la Les blés sont fauchés
 chansons danses et ga-la Les blés sont fauchés

Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la plai - ne
 Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la plai - ne
 Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la plai - ne

Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la

Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la

Les blés sont fauchés Les blés sont fauchés Les voilà couchés couchés dans la

Musical score for orchestra and choir, page 49. The score consists of six staves. The top four staves are for the orchestra, featuring violins, violas, cellos, double basses, and harps. The bottom two staves are for the choir. The vocal parts are labeled "fan - ches". The score includes lyrics in French: "plai - ne Les blés sont fauchés les blés sont fauchés sont". The music is in common time, with a key signature of one sharp. Measure 1 shows eighth-note chords. Measures 2-3 show eighth-note chords followed by sustained notes. Measures 4-5 show eighth-note chords. Measures 6-7 show eighth-note chords. Measure 8 starts with eighth-note chords, followed by a dynamic change to **ff**, then eighth-note chords. Measure 9 starts with eighth-note chords, followed by a dynamic change to **ff**, then eighth-note chords. Measure 10 starts with eighth-note chords, followed by a dynamic change to **ff**, then eighth-note chords.

All' mod.^{lo} (♩=96)

NICOLAS.

Bouteleurs et faucheurs Toustant que nous sommes
Nous le moissonnons nous le moissonnons en te bénissant
Ô ble jannissant Ô ble jannissant qui nourris les hom mes
Plus lent Suivez Tempo
Avant que l'hiver recom men ce
La terre reçoit la sem en ce Dans les sillons à pleine

This musical score page features a complex arrangement of multiple staves for various instruments. The top staff is for the bassoon (C-clef), followed by two staves for the strings (two violins and cello/bass). The vocal part for 'NICOLAS.' is in soprano range, accompanied by a piano (pianissimo dynamic). The lyrics are integrated into the musical lines, with some words appearing above the notes and others below. The score includes dynamic markings like 'p' and 'ff', and tempo instructions like 'Tempo'. The instrumentation suggests a full orchestra with woodwind, brass, and percussion sections.

main Le semeur a - ver se le grain le semeur a - ver se le grain
 Legrain travaille sans re - la - che Nuit et jour il poursuit sa ta - che
 Il germe il écar - te sans bruit Un peu de terre jour et nuit un peu de terre jour et
 nuit La terre enfin s'est entr'ou - ver - te L'é - pi - montre sa te - te
 ver - te Et respire le beau temps

Le soleil et le prin - temps!

ff

ff

NICCLAS

L'été vient le pâ blond s'é - le ve -

Et le grain se gonfle de - se ve Le vent balance dans les

champs Les blés a - lourdis et penchants fés blés alourdis et pen - chants

La fauville enfin les mois son - ne Le fléau bat la

ger - be on donc ne Le ressaut pur au mon - fin

Et le blé se change en pain — Et le blé se change en pain —

p

cresc.

p cresc.

p

mf

mf avec les Pet. Ténors.

p

mf

p

cresc.

p

cresc.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plaine

ff

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plaine

ff

Les blés sont fauchés Les voilà couchés Couchés dans la plaine

E. Tempo.

ff

ho la hé ho la Aujourd'hui la

ho la hé ho la Aujourd'hui la

ho la hé ho la Aujourd'hui la

p

peine Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

peine Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

peine Aujourd'hui la peine Et demain chansons danses et ga

ff

la Les bles sont fan ches Les bles sont fan ches

la Les bles sont fan ches Les bles sont fan ches

la Les bles sont fan ches Les bles sont fan ches

chés Les voi la couchés Couchés dans le plai ne Les bles sont fan chés

chés Les voi la couchés Couchés dans le plai ne Les bles sont fan chés

chés Les voi la couchés Couchés dans le plai ne Les bles sont fan chés

ches Les bles sont fan ches Les voi la couchés Couchés dans la

ches Les bles sont fan ches Les voi la couchés Couchés dans la

ches Les bles sont fan ches Les voi la couchés Couchés dans la

A musical score for piano and voice, page 27. The vocal part is in soprano C major, common time. The piano part is in basso continuo style, providing harmonic support. The lyrics are in French:

pla - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -
pla - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -
pla - ne Les blés sont fauchés les blés sont fau -
chés sont fau - chés
chés sont fau - chés
chés sont fau - chés

The piano part features sustained chords in the right hand and rhythmic patterns in the left hand. The vocal line has melodic leaps and sustained notes.



All'grazioso. (♩=92)

SIMONNE.

Bien tôt la fleur

dim.

doranger Orne ra ma té te, Orne ra ma té te *ten*

Dé ja rien que dy songer Mon cœur est en fê te, Mon coeur est en

fê te O ciel bé mis nos amours *ten*

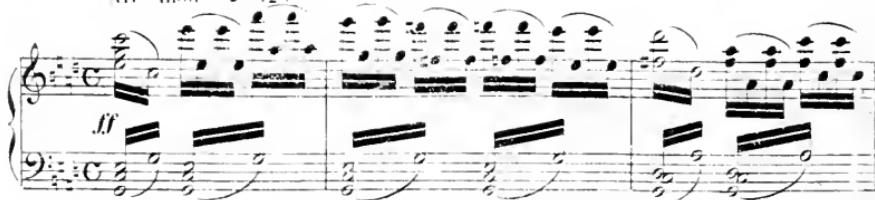
Re çois mon humble offrande Pour ja mais en lace nos jours *3 ten*

Comme de ma guirlande Aux ri au tes couleurs J'ai moi même en face les
 fleurs d'un moi même en la cé les fleurs ah!
 Bien-tot la fleur d'orange Orne ra ma tête
 Orne ra ma tête Dé ja rien que dy songer
 Mon cœur est en fete Mon cœur est en fete Bien-tot la fleur
 Anmez un peu

Tempo

Suivez.

do_ran_gé Or_ne_ra_ma té_te Dé_já rien que d'y songer
 Mon coeur est en fè_te Dé_já rien que d'y songer Mon coeur est en
 fè_te Dé_já rien que d'y songer Mon coeur est en fè_te
 Tempo.
 Savez f p
 ah! mon coeur est en fè_te
 - te!

Allegro mod^{to} e = 126

SIMONNE.

PIERRE. Pier .. . re!

PIERRE.

Simonne!

PIERRE.

Quelle est bel .. le A .. ve sa con .. ron .. ne d'é ..

Be .. ton .. front la su .. eur ruis .. sel .. le

p pis Ah! que je

S. Si tu m'aimes comme tu dis de veux que tu te re-
P. Tanne ah! quelle est belle

S. po - ses Non pas non
P. Moi je veux un bai - ser de tes deux lèvres ro - ses

S. pas
P. Le voilà pris fa - che - toi fa - che - toi si tu

S. Ah! ti c'est une trah - sou Membrasser lorsque j'ai dit non
P. To ses C'est pour ap-

S Monbon Pier _ re
prendre à dire non Souviens-toi bien de la leçon Chère Si _

S Malgré moi malgré moi mon cœur te pardonne Il me dit tout
P _ mon _ ne

S bas Qu'il ne fera pas Il me dit tout bas qu'il ne fera pas

S Voi _ ei _ la moisson fini _ e C'est demain qui demain

s C'est demain qu'on nous marie. Voilà la moisson finie.

p

s Voilà la moisson finie.

p

s Promets moi durer moi.

p Que ta main à ma main reste pour toujours unie.

s De m'aimer toute la vie. Comme toi j'aurai foi. Au doux serment qui nous lie.

p

s Comme toi j'aurai foi. Au doux serment qui nous lie.

p

Dim.

s Voilà la moisson finie. C'est demain qu'on nous marie.

p

s Voilà la moisson finie. C'est demain qu'on nous marie.

p

Soprano (S) and Piano (P) parts for measures 56-60.

Text: Pro-mets moi du-re moi De m'aimer toute la vi-e
 Pro-mets moi du-re moi De m'aimer toute la vi-e

f *f*

Text: Pro-mets moi du-re moi De m'aimer toute la vi-e
 Pro-mets moi du-re moi De m'aimer toute la vi-e

f *f* *ff*

Soprano (S) part for measures 61-62.

Text: Ecoute

Piano (P) part for measures 61-62.

Soprano (S) part for measure 63.

Text: SOPRANO

Tenor (T) part for measure 63.

Text: TENOR

Bass (B) part for measure 63.

Text: BASSES

Text: Simonet!

Piano (P) part for measure 63.

Text: Pierrefeu!

Text: Pierrefeu!

p Cresc *ff* *p* *p*

S - - - - on nous ap-pelle! Séparons

P - - - - cou-te on nous ap-pelle!

S - - - - Allons la belle!

T - - - - eh paresseux!

B - - - - eh paresseux!

S - - - - nous Séparons nous séparons nous

P - - - - Séparons nous séparons nous

p

PIERRE.

Non! non!

Soprano (S) and Piano (P) parts for a musical score.

Reprise:

Reste encordans mes bras c'este encordans mes bras Répétons tout bas

Text:

bas Voi _ ei la moisson fi _ ni _ e C'est demain ouï demain
 Voi *plus lent* ei la moisson fi _ ni _ e C'est demain ouï demain
 avec la Pélade.

C'est demain qu'on nous mari_e C'est demain qu'on nous ma _ ri _ e
 C'est demain qu'on nous mari_e C'est demain qu'on nous ma _ ri _ e

Pro_mets moi Ju _ re moi de m'aimer toute la vi _ e
 Pro_mets moi Ju _ re moi de m'aimer toute la vi _ e

plus vite

S Promets moi Ju _ re moi de m'aimer tou_te la vi_e tou_te la

P Promets moi Ju _ re moi de m'aimer tou_te la vi_e tou_te la

S vi_e tou_te la vi_e tou_te la vi _ e.

P vi_e tou_te la vi_e tou_te la vi _ e.

Gres

N. 2.
BALLADE.

PIANO.

Andantino

PIERRE.

C'est la fil le de Ma de ton qui devait apres la mois-

son épouser le fils de Jean Pierre Pendant une semaine entière —
Elle travaille en plein soleil puis un soir auprès d'une ger he
La voilà qui s'étend sur l'herbe elle est pri se par le sommeil

— par le sommeil

Sopranos.

La voile qui s'étend sur l'herbe elle est pri

Ténors.

La voile qui s'étend sur l'herbe elle est pri

Basses.

La voile qui s'étend sur l'herbe elle est pri

Les autres s'en vont sans l'avoir et déjà le ciel est tout

se par le sommeil par le sommeil

se par le sommeil par le sommeil

se par le sommeil par le sommeil

noir la nuit vient elle voit en rêve Sou son rire auquel se souleve son fiancé fraîcheur

meil qui lui souz rit et qui l'appel le un rossi gnol chanta près
d'elle Comme pour berceer son sommeil son sommeil

III FOSSI -
pp N N N
un FOSSI -
pp N N N
III FOSSI -

gnol Chanta près d'elle comme pour bercer son sommeil son sommeil
gnol Chanta près d'elle comme pour bercer son sommeil son sommeil
gnol Chanta près d'elle comme pour bercer son sommeil son sommeil

PIERRE.

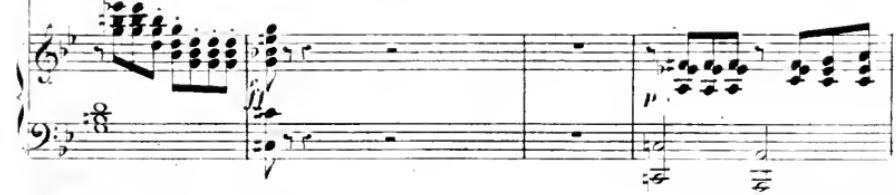
A lors les esprits de la nuit près d'el - le se glissent sans



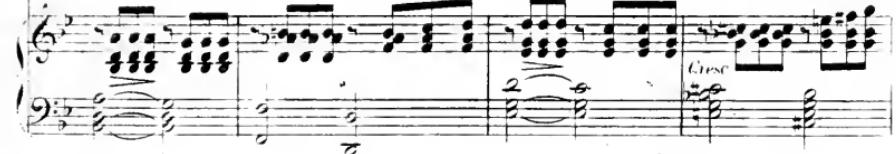
bruit et sur sa paupière re pressé e lui versent l'huile de ro-

*Simplifiez*

- sé - e elle est aveugle à son réveil C'est en vain qu'un nouveau jour



bril - le C'est en vain qu'un nouveau jour bril - le tout est fi - ni la pauvre



fil - le ne reverra plus le so - leil ne reverra plus le so -



A.1

leil *p*

C'est en vain qu'un nouveau jour bril - le c'est en vain qu'un nouveau jour
C'est en vain qu'un nouveau jour bril - le c'est en vain qu'un nouveau jour
C'est en vain qu'un nouveau jour bril - le c'est en vain qu'un nouveau jour

p *p* *p*

Più f *Più f* *Più f*

cresc.

bril - le tout est fi - ni la pauvre fil - le ne reverra plus le so -
bril - le tout est fi - ni la pauvre fil - le ne reverra plus le so -
bril - le tout est fi - ni la pauvre fil - le ne reverra plus le so -

cresc. *cresc.* *cresc.*

dim. *dim.* *cresc.*

leil ne reverra plus le so - leil.
leil ne reverra plus le so - leil.
leil ne reverra plus le so - leil.

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

CHŒUR.

Allegro deciso. (C. = 108.)

PIANO.



Soprano.

Travaillons a - vec con - ra - ge —

Tenors.

Travaillons a - vec con - ra - ge —

Basses.

Travaillons a - vec con - ra - ge —

Travaillons a - vec con - ra - ge —



46

Pour achievez notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage
Pour achievez notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage
Pour achievez notre ouvrage n'attendons pas la nuit travaillons avec courage

Pendant que le jour luit n'attendons pas la nuit n'attendons pas la
Pendant que le jour luit n'attendons pas la nuit n'attendons pas la
Pendant que le jour luit n'attendons pas la nuit n'attendons pas la

—
nuit.
nuit.
nuit.

20

RONDEAU

SIMONNE.

Animé.

Ah! monsieur Nicolo

Allegro espressivo.

PIANO.

f

Dim.

las Ne vous em-portez pas Tout comme nous je gageQuand vous aviez notre

a ge On savait vous charmer Vous vous laissiez aimier Vous n'étiez pas plus

Pressez.

sage ah! ne vous fâchez pas Cher monsieur Nicolo las Cher monsieur Nicolo

Suivez.

Rit.

las ne vous em portez pas

tempo

mf

Pier - re un ma - tin vint au vil - la - ge Voi ei tan - tôt un an de - ca

Sans y son - ger quan - il pas - sa Je me trouvai sur son pas - sa

Grose

ge Ah! monsieur Ni - co - las Ne vous em - por - tez

Presser *Rit-*

pas Ah! monsieur Ni - co - las Ne vous em - por - tez pas

Tendre *mf*

Suivez

Rien qu'à voir son gentil vi - sa - ge Je me suis

p

senti le cœur pris. Et lui s'arrêta tout surpris de son hou-
 - quet me fit homma - ge Depuis ce jor d'heureux pré-
Cresc. *Dim.* *f p*
 - sage Pier - re m'aime Je l'aime aus - si C'est là ma joie et mon sou-
Cresc.
 ci. Et je n'en sais pas da van - ta - ge Ah! monsieur Ni - co - las Ne
Dim.
 vous emportez pas Tout comme nous je gag - ge Quand vous aviez notre âge On

savait vous charmer Vous vous laissiez au mer Vous n'etez pas plus sage ah!

Presser.

me vous fachez pas Cher monsieur Nic_eo_las Cher monsieur Nic_eo_

Sirez.

Rit.

Animez.

las Ne vous em por - tez pas Ah! monsieur Nic_eo_las — Ne vous em -

Animez.

- por - tez pas Ah! monsieur Nic_eo_las — Ne vous em por - tez

pas Ne vous em por - tez pas

Presser.

DUO du PAIN et du VIN

Allegro marcato. ($\text{♩} = 80$)

PIANO.



NICOLAS.

Allegro moderato ($\text{♩} = 104$)

Faire du vin la belle his-

p

Stacc.

JACQUES.

Faire du pain c'est bien malin

toire

On peut se passer de boire mais

Mangez donc un peu sans boire nous verrons si vous aurez

non de manger c'est certain

faim nous verrons si vous au rez faim

Le froment c'est la sa

p Stacc.

et par contre le rai-

gloire aux grands comme aux petits donne un morceau de pain

sim pour le faire passer donne un verre de vin ou soif avant d'avoir

avant d'avoir soif ou la faim

Animez un peu

f *f p*

faim on a soif avant d'avoir faim on a soif avant d'avoir faim.

avant d'avoir soif on a faim avant d'avoir soif on a faim.

Cresc. *Cresc.* *ff*

Wmne

Vive le bon grain qui fait le bon pain qui fait le bon pain tous les ans sans

All! 1^o tempo

p

peine j'ai ma grange pleine et mon grenier plein j'ai ma grange

p

pleine et mon grenier plein la récolte faite ni vent ni tempête ne m'a dérangé

plus qu'il pleuve au qu'il gèle la moisson nouvelle se change en

ens en bons éens en bons éens en bons éens en bons éens ouï

fp

Cresc.

vi _ ve le bon grain qui fait le bon pain qui fait le bon pain qu'il plesse on qu'il

ff p

ge le la moissonneur le se change en éens en bons éens en bons éens

fp

p

Vi _ ve le rai sin qui fait le bon

ens en bons éens.

f

f p

vin qui fait le bon vin tous les ans sans peine j'ai ma cave pleine et mon

cellier plein j'ai ma cave pleine et mon cellier plein la vendange

p

fai - te niv ent ni tem - pè - te ne mra - lar - ment plus qu'il plenue ou qu'il
 ge - le la liqueur nou_vel_le se change en é - eus en bons é - eus en bons é -
 eus en bons é - eus en bons é - eus ou _____ Vive le rai
 ah! _____ Vive le bon
 Cresc. ff p
 sin qui fait le bon vin qui fait le bon vin qu'il plenue ou qu'il
 gram qui fait le bon pain qui fait le bon pain qu'il plenue ou qu'il

ge - le - la liqueur nou - vel - le - se change en e - eus en bons é -
 gè - le - la moisson nou - vel - le - se change en e - eus en bons é - eus en bons é -

fp

e - eus en bons é - eus en bons é - ens! —
 e - eus en bons é - eus en bons é - ens! —

f *Plus vite.*

JACQUES.

te - nez Dans un de
10th tempo.

p *Ritard.* *p* *Stacc.*

sert voilà j'una - gi - ne avec votre pain see et rien à

haine chien sera en envolée
Qui vous empêchera de crever comme un

chien de crever comme un chien

ma foi qui s'y risque s'arrange les dé-

p Stacc.

a placere

s'ards ca n'est pas chez nous mais voi là suppo-sous on a brûlé ma

on se

grange que feras-tu de ton vin doux empêcheras-tu la faim Allons donc!

f

s

qui - se - quoi qui dort dine
 oni dors la d'sus merci je nesais pas dormir à
 mi moi quand la soif me cha - grie-ne
 jenn Je ne sais pas dor-mir à
 mi moi quand la soif me cha - grie-ne > Vi-ve le rai -
 jenn Vi-ve le bon grain
 sin > Vive le rai-sin ah!
 Vive le bon grain ah!
 sf p CRES.
 sf p CRES.

ah!

Vive la rai - sin qui fait le bon

ah!

Vi - ve le bon grain qui fait le bon
1^o tempo.

vin qui fait le bon vin tous les ans sans peine j'ai ma ca - ve plei - ne et mon

pain qui fait le bon pain tous les ans sans peine j'ai ma grange plei - ne et mon

cel - lier plein j'ai ma ca - ve plei - ne et mon cellier plein vive le rai -

gre - nier plein j'ai mangrane plei - ne et mon grenier plein vive le bon

- sin vive le rai - sin vive le rai - sin.

A piacerz

grain vive le bon grain vive le bon grain.

au dia -

ff Plus vite

Hé! quand les gens aiment tant la bois_son_M'est avis qu'on a tort de leur par le rai-

Eh bien moi je connais des vieux qui de_rai_souvent sans rien

- SOII

hoi_re des vieux sots qui se dom' des airs malins des bê_

quel_vieux? quelsvieux sots?

tes quoi les mots n'sont done plus des mots a va _ re!

All' non troppo. (♩=126)

p

Cresc poco

a - va - re! vieux malin! vieux ma -

vio - gue! sue a - vin! propre à rien!

a poco.

lin! vienx ma - lin!

proper à rien! Je mettens à quatre pour
Plus animé. (♩ = 144)

Cresc.

ne pas le battre mor bleu mon sang bout mor bleu mon sang bout qu'il

f *p*

y prenne garde l'a - vis le re-gar-de ça finira mal s'il me pousse à bout

p

Je mettiens à quatre pour ne pas le battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang

p

hout

Je mettiens à quatre pour ne pas le battre morbleu mon sang bout morbleu mon sang

qu'il y prenné garde l'avis le re-gar-de ça finira mal s'il me pousse à

hout

p

qu'il y prenné garde l'avis le re-gar-de ça finira mal s'il me pousse à

Je me tiens à quatre pour ne pas le batteur morblen mon sang
bont Je me tiens à quatre pour ne pas le batteur morblen mon sang

f p

bout morblen mon sang bout qu'il y prenne garde l'avis le re-

bout morblen mon sang bout qu'il y prenne garde l'avis le re-

f p

garde ça finira mal s'il me pousse à bout qu'il y prenne garde l'avis le re-

garde ça finira mal s'il me pousse à bout qu'il y prenne garde l'avis le re-

f p

garde ça finira mal s'il me pousse à bout s'il me pousse à

garde ça finira mal s'il me pousse à bout s'il me pousse à

f p G.P.S.C.

bout ca finira mal s'il me pousse à bout ca finira mal s'il me pousse à
 bout ca finira mal s'il me pousse à bout ca finira mal s'il me pousse à
Cresc.
f *fp* *fp* *fp*
 bout je désire avec ardeur
 bout je souhaite de bon coeur
f *fp* *fp* *fp*
fp *fp* *fp* *fp*
 que le deuil la trist
 que l'aumé termi né soit pour toi plus funest que la peste
fp *fp* *fp* *fp*
 tress soient sans cess sur le seuil de ta porte puis enfin un ma
fp *fp* *fp* *fp*
 puis enfin un ma - tin
fp *fp* *Cresc.* *fp*

6
 - tin - que le diable fém - por - te que le diable fém -
 6
 que le diable fém - por - te que le diable fém -
Plus lent.
 ff
 p *Suiv. p*
 6
 por - te
 6
 por - te Je me tiens à quatre pour ne pas le battre mor -
ff 1^o Tempo.
 p
 bleu mon sang bout mon bleu mon sang bout qu'il y preuve garde l'avis le regarde ça
 Je me tiens à quatre pour ne pas le
 finira mal s'il me pousse à bout
 f p

batte morbleu mon sang bout morbleu mon sang bout

je me tiens à quatre pour ne pas le

qu'il y prenne garde l'avis le re-

batte morbleu mon sang bout morbleu mon sang bout

garde ça finira mal s'il me pousse à bout

qu'il y prenne garde l'avis le re-

je me tiens à quatre pour ne pas le

garde ça finira mal s'il me pousse à bout je me tiens à quatre pour ne pas le

fp

A musical score for 'La Marseillaise' featuring five staves of music. The top staff is a soprano vocal line, followed by a piano accompaniment, then another soprano vocal line, another piano accompaniment, and finally a basso continuo line at the bottom. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The score is set in common time with various key signatures (G major, A major, D major, G major). The piano parts include dynamic markings like 'fp' (fortissimo) and 'p' (pianissimo).

bat_tre mor_bleu mon_sang bout mor_bleu mon_sang bout qu'il_y prenne
 bat_tre mor_bleu mon_sang bout mor_bleu mon_sang bout qu'il_y prenne
 / f p
 garde l'avis le re_garde ca finira mal s'il me pousse à bout qu'il_y prenne
 garde l'avis le re_garde ca finira mal s'il me pousse à bout qu'il_y prenne
 / f p
 garde l'avis le re_garde ca finira mal s'il me pousse à bout
 garde l'avis le re_garde ca finira mal s'il me pousse à bout
 / f p
 ea fi_ni_ra mal s'il me pousse à bout ea fi_ni_ra
 ea fi_ni_ra mal s'il me pousse à bout ea fi_ni_ra
 / f p
 Grecs.

mal s'il me pousse à bout ça finira mal s'il me pousse à bout

mal s'il me pousse à bout ça finira mal s'il me pousse à bout

Cresc.

8

COUPLETS.

All^{er} très modéré. (♩ = 84)

PIANO.

THIBAUT.

Voi-la pres d'un au que j'attends Et si en votre honneur je sou - pi

Stacc.

Vous n'avez pris au printemps De mettre un terme à mon mar-

Stacc.

ty - re De vous de di-re il n'est plus

temps, Il n'est plus temps de vous dé-di re Faut en finir Ah! voyez vous fait en fi-

0

nir, faut en finir J'y peux plus finir J'y peux plus finir allons mam'zelle! faut en finir.

Tempo.

Suivez.

ff

nir, faut en finir faut en finir J'y peux plus finir ah! voyez vous j'y peux plus

p

f

ff

ff Suivez.

finir

Tempo.

ff

mf

C'est tout à non ettantôt oui hier vous consentez à me prendre

Stacc.

Vous me refusez aujourd'hui Tâchons un peu de nous en ten-

stacc.

A musical score for piano and voice, consisting of four staves of music. The top two staves are for the voice, and the bottom two are for the piano. The lyrics are written in French, appearing between the vocal parts.

The lyrics are:

- dre
Est-ce *non* ou bien est-ce *oui* Pour moi je ne veux plus attendre
- Faut en finir! Ah! voyez vous faut en finir faut en finir j'y peux plus
- Suivez.
- Cuir J'y peux plus Cuir Al-lons manzell' faut en finir faut en finir
Tempo.
- fant en finir J'y peux plus Cuir Ah! voyez vous j'y peux plus
- Suivez.
- Cuir!
Tempo.
ff

Accompanying dynamics include *p*, *ff*, *sf*, and *Tempo.*

N. 7
FINAL.

And' mosso e sciolto, (p-76)

PIANO

The sheet music consists of ten staves of musical notation for piano. The first staff is for the right hand (treble clef) and the second staff is for the left hand (bass clef). The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The dynamics are indicated by 'p' (piano) and 'f' (forte). The tempo is marked 'And' mosso e sciolto, (p-76)'. The music features various note patterns, including eighth and sixteenth notes, and includes slurs and grace notes. The piano part is highly active throughout the piece.

Andantino. (pp. = 72)

SOPRANOS

TENORS

BASSO

le jour s'enfuit voici la nuit re-gagnons le vil-lage enchantant

le jour s'enfuit voici la nuit re-gagnons le vil-lage enchantant

mf Dim. p Loure'
la re-gagnons le vil-lage enchantant

mf Dim. p Loure'
la re-gagnons le vil-lage enchantant

mf Dim. p Loure'
la re-gagnons le vil-lage enchantant

un bon souper je ga - ge nous attend un bon souper je ga - ge nous attend

un bon souper je ga - ge nous attend un bon souper je ga - ge nous attend

un bon souper je ga - ge nous attend un bon souper je ga - ge nous attend

un bon souper je ga - ge nous attend un bon souper je ga - ge nous attend

un bon souper je ga - ge nous attend un bon souper je ga - ge nous attend

p

nous attend le jour s'ensuit Voici la nuit re-gagnous le vil-

nous attend le jour s'ensuit Voici la nuit re-gagnous le vil-

b'm. *p forte*

nous attend la re-gagnous le vil-

b'm. *p forte*

nous attend la re-gagnous le vil-

Din *p forte*

nous attend la re-gagnous le vil-

lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

lage en chantant un bon souper je ga-ge nous attend un bon souper je ga-ge

lage en chantant la la

lage en chantant la la

nous attend nous attend nous at tend

nous attend nous attend nous at tend

la la

la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la

All^{to} très modéré (p-ss)

SIMONNE

me voil me voi

f.

- ci Théâtre - chanson esthétique
p

c'est ici qu'il devait me attendre

mais je ne le vois pas Pierrel^{en mai ou l'vrier} Pierrel

je crois l'en attendre non

p

quel ennui ce n'est pas lui hé les! mon Pierrel ne vient

6

tas he las mon Pierre ne vient pas mon

Pier re ne vient pas atten

2 dois le beau soir comme on respire a

Faise la chaleur du jour s'ap paise

et les oiseaux dans les buissons re prennent gaiement leurs chan

sons ah! ah! ah!

Audantino (♩ = 112)

p Suivez. Suivez

O nuit d'é-

Rit.

Répands ta douce ivresse en mon cœur enchanté en mon cœur enchanté

Et toi pâle messagère des beaux jours Etoile du berger Etoile des a-

mours E-xau ce ma pri ère Fais qu'il m'aime tou-jours tou-jours

A musical score for voice and piano, consisting of five systems of music. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The score is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French, with some words underlined.

System 1:

O unit d'é - té Répands ta douce i - yresse en mon cœur enchan - té

System 2:

en mon cœur enchan - té ne douce ha - lei - ne

System 3:

Par - fi - me la plai - ne Par les verts sentiers

System 4:

Bor - dés d'é - glantiers La bri - se sou - pi - re

System 5:

Et sem - ble nous di - re Gen - tils à mon - reux

Vous serez heureux Gentils aimoneux vous serez heureux
 Anitez. Cresc.

Plus vite. Tempo 42
 ah! Rit. o mit de-

té Répands ta douce ivresse en mon cœur enchanté emmoneœur enchanté

en mon cœur en chanté ah!

Répand ta douce ivresse en mon cœur en chanté!

And' tempo il ne vient pas

il ne vient pas

Dim.

ah! comme je suis lasse

je veux toute la nuit

l'affendre à cette

placee chut! par lez bas

le voilà c'est lui qui m'en brasse

et je m'endors... entre ses bras et je m'endors... entre ses bras

Andantino. ($\text{D} = 58$)

On parle.

SIMONNE

(F. dormant.)

C'est demain qu'on nous ma _ ri _ e ...

nous at _ tend

nous at _ tend

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

Allegro

C'est demain qu'on nous mari_e... c'est demain ou c'est demain...

pp

Greco
molto.

ENTR' ACTE et INTRODUCTION.

Allegro très modéré. (♩ = 72)

PIANO.

The musical score consists of eight staves of piano music. Staff 1 (top) starts with a forte dynamic (ff) and a sixteenth-note pattern. Staff 2 follows with eighth-note patterns and a dynamic of ff. Staff 3 shows a transition with a dynamic of pp. Staff 4 features a sustained note over a basso continuo-like line. Staff 5 includes a dynamic of ff. Staff 6 begins with a dynamic of ff and ends with a dynamic of ff. Staff 7 shows a sustained note over a basso continuo-like line. Staff 8 concludes with a dynamic of ff.

Largement et très soutenu.

Animez. On lève la toile.

Crese poco a poco.

(Ils poussent la vis du pressoir)

Quel le pressoir - misse

hein! hein! hein! hein! hein! hein!

1st Tempo.

ff

ff

que le vin enjail - lis - se que le vin enjail - lis - se sous nos efforçous
hein! hein! hein! hein! hein!

nos efforts que le pressoir gé - misse que le tonneau s'em
hein! hein! hein! hein!

plis - se que le tonneau s'em - plis - se jusques auxhords jus
hein! hein! hein! hein!

jusques auxhords que le pressoir gé - mis - se sous nos ef - forts
hein! que le pressoir gé - mis - se sous nos ef - forts

SOPRANOS *mf*

o gai vi - gue - ron joyeux lu - ron la enve est plei - ne
dé - ja le vin doux répand sur nous sa chaude ha - lei - ne o gai vi - gue -
ron joyeux lu - ron la enve est plei - ne dé - ja le vin
doux répand sur nous sa chaude ha - lei - ne ce soir les plus gris
ce soir les plus gris

This musical score is for soprano and piano. It features four staves of music. The soprano part begins with a dynamic of *mf* and the lyrics "o gai vi-gue-ron". The piano part provides harmonic support with sustained notes and bass lines. The soprano continues with "joyeux lu-ron" and "la enve est plei-ne". The piano accompaniment remains consistent with its harmonic and rhythmic patterns. The soprano then repeats the first line of lyrics, "dé-ja le vin doux répand sur nous sa chaude ha-lei-ne", followed by "o gai vi-gue-ron", "joyeux lu-ron", and "la enve est plei-ne". The piano part continues to provide harmonic support. The soprano concludes with "doux répand sur nous sa chaude ha-lei-ne", followed by two repetitions of "ce soir les plus gris". The piano part ends with a final harmonic chord.

Grec.

ce soir les plus gris auront le prix de tant de peine.

ce soir les plus gris auront le prix de tant de peine.

ce soir les plus gris auront le prix de tant de peine.

Grec.

me ce soir les plus gris ce soir les plus

me ce soir les plus gris ce soir les plus

me ce soir les plus gris ce soir les plus

Dim.

gris auront le prix de tant de peine.

gris auront le prix de tant de peine.

gris auront le prix de tant de peine.

Grec.

Tenors

ff sous le puissant le_vier qui fon _ le ce noir rai_sin

ff sous le puissant le_vier qui fon _ le ce noir rai_sin

Très soutenu.

ff sous le puissant le_vier qui fon _ le ce noir rai_sin

ff sous le puissant le_vier qui fon _ le ce noir rai_sin

Très soutenu.

p dé_jà le vin

p dé_jà le vin con _ - - - le

p dé_jà le vin con _ - - - le

cou - - - le o gai vi - que -
 (Ils font tourner la vis
du pressoir) Que le pressoir gä -
 hein!

- von Jo yeux lu - rou la enve est plei - ne dé - ja le vin
 - misse que le vin en jail - lis - se que le vin en jайл -
 hein! hein! hein! hein!

doux répand sur nous sa chande ha - lei - ne o gai vi - que -
 - lis - sé sous nos efforts sous - nos efforts que le pressoir gä -
 hein! hein! hein! hein!

... ron joyeux lu ... ron la enve est plei ... ne dé ... ja le vin
 ... mis se que le tonneau s'en ... plis ... se que le tonneau s'en ...
 hein! hein! hein! hein!

doux répand sur nous sachandeha ... leï ... ne ce soir les plus
 plis ... se jusques aux bords jus ... ques auxbords ce soir les plus
 hein! hein! hein! ce soir les plus

gris ... ce soir les plus gris auront le prix de tant de Cresc.
 gris ... ce soir les plus gris auront le prix de tant de Cresc.
 gris ... ce soir les plus gris auront le prix de tant de Cresc.

pei - ne ee soir les plus gris ee soir les plus
 pei - ne ee soir les plus gris ee soir les plus
 pei - ne ee soir les plus gris ee soir les plus
dim. *p.*

Cresc. *f.* *ff.*
 gris auront le prix de tant de pei - ne auront le
Cresc. *f.* *ff.*
 gris auront le prix de tant de pei - ne auront le
Cresc. *f.* *ff.*
 gris auront le prix de tant de pei - ne auront le
Cresc.

(cri) *ne.*
 prix de tant de pei - ne de tant de pei - *(cri)* *ne.*
 prix de tant de pei - ne de tant de pei - *(cri)* *ne.*
 prix de tant de pei - ne de tant de pei - *(cri)* *ne.*

15 JACQUES

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

vous entendez vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueneu non.

vel le qui ruis sel le aux doix sons des chan sons aux doux

Stacc.

sens des chan sons

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez.

THIBAUT avec les P'tis Témoins,

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux entendez

vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur nou-
 vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur nou-
 vous entendez-vous gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux gloux la liqueur nou-

-vel-le qui mi - sel-le aux doux sons des chau - sons aux doux
 -vel-le qui rui - sel-le aux doux sons des chau - sons aux doux
 -vel-le qui mi - sel-le aux doux sons des chau - sons aux doux

Stacc.

JACQUES.

allons com pé - re empis mon ver - re

- sous des chan - sons.

- sous des chan - sons.

f

f

avant de le mettre en ton_néan Je veux goûter au vin nou-

f *p*

-veau

avant de le mettre en ton_néan a_mis goû_tons au vin nouveau

avant de le mettre en ton_néan a_mis goû_tons au vin nouveau

avant de le mettre en ton_néan a_mis goû_tons au vin nouveau

au vin nou_véau.

au vin nou_véau. (Jacques boit.)

f *p* *tr*

A musical score for a piano-vocal piece. It consists of eight staves of music. The top two staves are for the piano, showing bass and treble clef staves with various dynamics like forte (f), piano (p), and trill (tr). The bottom six staves are for the voice, with lyrics in French. The lyrics describe Jacques tasting new wine. The vocal parts include sustained notes and eighth-note patterns. The score is set in common time with a key signature of one flat.

JACQUES (il fait claquer sa langue.)

s'avançant vers

Musical score for Jacques' aria 'Il est bon j'en réponds'. The vocal line consists of eighth-note patterns. The piano accompaniment features sustained chords and eighth-note bass lines. The vocal part includes lyrics: 'il est bon j'en réponds' repeated three times.

Continuation of the musical score. The vocal line now includes lyrics: 'ils font claquer leur langue' followed by 'il est bon j'en réponds il est' repeated three times. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and sustained chords.

Final section of the aria. The vocal line consists of the word 'bon!' repeated three times. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained chords.

Thibaut ne chante plus.

Section where Thibaut no longer sings, indicated by the text 'Thibaut ne chante plus.' The vocal line consists of the word 'bon!' repeated three times. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and sustained chords.

Final section with dynamic 'All' con moto.'. The vocal line consists of the word 'bon!' repeated three times. The piano accompaniment features eighth-note patterns and sustained chords.

JACQUES

ô vin nouveau je te sa-
 uze présent du soleil gau- reux _____ ta douce chaleur n'est ve-
 nue d'une vigne aux jets vigou- reux _____ parfois le vieillard moins sé-
 vère se croit encor dans ses beaux jours _____ le jeune homme au fond de son
 verre retrouve un refrain pour ses amours toute i- vresse en toi conte-

nu-e sem-ble sou-rire aux mal-heu-reux sem-ble sou-rire aux mal-heu-

sem-ble sou-rire aux mal-heu-

sem-ble sou-rire aux mal-heu-

sem-ble sou-rire aux mal-heu-

reux ô vin nou-veau je te sa-lue présent du soleil gé-né-

reux

reux

reux

Dim.

reux ô vin nou-veau je te sa-lue présent du soleil gé-né-

f p f p fp ff

reux!

ò vin nouveau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux! ò vin nou-

ò vin nouveau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux! ò vin nou-

ò vin nouveau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux! ò vin nou-

ò vin nouveau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux!

veau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux!

veau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux!

veau je te sa_lue présent du soleil gé_né_reux!

JACQUES.

ò vin nouveau dans la bou_teille de viens meilleur en vieil lis-

p

- sant _____ et laisse nous liqueur ver_melle un souvenir re_ con_nais-


 - sant _____ bannis la haine et la ven_geance verse l'amour et l'a_mi-

 - tie _____ domine la joie à l'ini_di_genee et domine un riche la pi-

 - tie que par toi le coeur se ré_veille et qu'on te boive ens'embres.

...sant et qu'on te boive en s'embrassant ô vin nouveau dans la bou-
 ...et qu'on te boive en s'embrassant
 ...et qu'on te boive en s'embrassant
 ...et qu'on te boive en s'embrassant
 ...teil de viens meilleur en vieill...saut ô vin nouveau dans la bou-
 ...teil de viens meilleur en vieil...lis...saut
 ...ô vin nouveau dans la bou-
 ...ô vin nouveau dans la bou-
 ...ô vin nouveau dans la bou-

S. - teil le deviens meilleur en vieil lis_sant ô vin nou_yean dans la bou
 T. - teil le deviens meilleur en vieil lis_sant ô vin nou_yean dans la bou
 B. - teil le deviens meilleur en vieil lis_sant ô vin nou_yean dans la bou
 S. - teil le de viens meilleur en vieil lis_sant. || 2
 T. - teil le de viens meilleur en vieil lis_sant. || 2
 B. - teil le de viens meilleur en vieil lis_sant. || 2

THIBAUT. Récit.

hah! ta chan_ son ne dit rien de bon et je veux vous chan-
 ff

ter le vin à ma fa _ con à ma fa _ con
 All' deciso (♩ = 80)

Entendez-là bas cœ gai caril
 lon dig ding don dig ding don en_ten_dez-là bas cœ gai caril
 dig ding don
 dig ding don
 dig ding don
 dig ding don

LULL

elon dig ding dou dig ding dou et sur le seuil de fé
dig ding dou
dig ding dou
dig ding dou
dig ding dou
-glise voyez Ma_de_lon Perrette et De_nisse Perrette et De_mi
-
- se dig ding dou dig ding dou C'est un gros garçon c'est un
dig ding dou
dig ding dou
dig ding dou *Un peu retenu.*

gros gar_çon qui vient de maître et qu'on bapti *tr* se allons monsieur le par-
 Suirez. Tempo
 rain du vin du vin du vin du vin al_lons monsieur le Par_

rain du vin du vin du vin du vin! al_lons monsieur le Par_

al_lons monsieur le Par_

al_lons monsieur le Par_

T at_lous mon_sieur le Par.

S rain du vin du vin du vin du vin

T rain du vin du vin du vin du vin

B rain du vin du vin du vin du vin

T rain du vin du vin du vin du vin!

S du vin du vin du vin du vin!

T du vin du vin du vin du vin!

B du vin du vin du vin du vin!

THIBAUT.

on dit que Syl_vain épouse Su -

T zon zon zon zon zon zon on dit que Syl - vain épouse Su -

S zon zon zon

T zon zon zon

B zon zon zon

T zon zon zon

S zon zon zon les crins crins ouvrent la fête et dans la mai-

T zon zon zon

S zon zon zon

T zon zon zon

B zon zon zon

T zon zon zon

S son le repas s'ap-pré-te le repas s'ap-pré-te zon zon

zon zon zon zon entrons sans fa-con en-trons sans fa-con le mari.
 ZON ZON ZON
 ZON ZON ZON
 ZON ZON ZON *Un peu retenu.*
ff *p* *f*
 é nous tiendra té - te allons mon ami Syl-vain du vin du vin du
Tempo.
Sairez.
 vin allons mon ami Syl-vain du vin du vin du vin!
 allons mon ami Syl-
 allons mon ami Syl-
 allons mon ami Syl-

al-lous mon ami Syl-

vam du vin du vin du vin du vin

vain du vin du vin du vin du vin

vain du vin du vin du vin du vin

vain du vin du vin du vin du vin

du vin du vin du vin du vin!

du vin du vin du vin du vin!

du vin du vin du vin du vin!

THIBAUT.

Le village en-tier fê-te son pa-

tron bonbon bon bon bon le village en tier fête son pa tron bon bon

bon bon hon

bon bon bon

bonbon hon

hon bon bon bon au nom de saint Ni co dé me que chaque gar

bon bon hon

bon bon hon

bon bon hon

con fête ce qu'il ai me fête ce qu'il ai me bon bon



vnu!

allons mon sei_gneur le Saint du vin du vin du vin du

allons mon sei_gneur le Saint du vin du vin du vin du

allons mon sei_gneur le Saint du vin du vin du vin du

allons mon seigneur le Saint du vin du vin du vin du vin!

vin

du vin du vin du vin du vin!

vin

du vin du vin du vin du vin!

vin

du vin du vin du vin du vin!

1

II

1

FIN DE L'INTRODUCTION.

SOPRANOS. 0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cuve est
 TENORS. 0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cuve est
 BASSES. 0 gai vi-gue-ron joyeux lu-ron la cuve est
 PIANO. ff Tempo.
 ff

plei - ne dé_jà le vin doux répand sur nous sa chande halei - ne
 plei - ne dé_jà le vin doux répand sur nous sa chande halei - ne
 plei - ne dé_jà le vin doux répand sur nous sa chande halei - ne
 ff

Soprano (S) part:

0 gai vi - gne - ron Jo yeux lu - ron la cueve est plei - ne
0 gai vi - gne - ron Jo yeux lu - ron la cueve est plei - ne
0 gai vi - gne - ron Jo yeux lu - ron la cueve est plei - ne

Tenor (T) part:

dé - já le vin doux répand sur nous sa chaude ha - le - ne
dé - já le vin doux répand sur nous sa chaude ha - le - ne
dé - já le vin doux répand sur nous sa chaude ha - le - ne

Bass (B) part:

ce soir les plus gris ce soir les plus gris auront le
ce soir les plus gris ce soir les plus gris auront le
ce soir les plus gris ce soir les plus gris auront le

Piano (P) part:

p

116 *Cresc.*

prix de tant de pei - ne — ce soir les plus

Cresc.

prix de tant de pei - ne — ce soir les plus

Cresc.

prix de tant de pei - ne — ce soir les plus

Cresc.

gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de

gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de

gris — ce soir les plus gris auront le prix de tant de

pei - ne auront le prix de tant de pei - ne de tant de

pei - ne auront le prix de tant de pei - ne de tant de

pei - ne auront le prix de tant de pei - ne de tant de

A musical score for voice and piano, page 11. The vocal parts (Soprano, Tenor) sing in unison, with lyrics in Italian: "per - nel - cri". The piano part features dynamic markings like *err*, *Dim.*, and *f*. The score includes five systems of music, each consisting of two staves: treble clef for the vocal parts and bass clef for the piano's right hand. The piano's left hand provides harmonic support with sustained notes and chords.

RONDEAU.

All' spiritoso. (♩ = 152)

PIANO

ZENOBIÉ.

J'hérité j'hérité j'hérité j'hérité j'hérité ah!

Quel événement ah! Quel événement Le no taire me

quitte et si le testament ne ment bien et dûment légal le

ment Anthenetique ment J'hérité j'hérité j'hérité j'hérité
Tempo.

Cresc. Sforz.



You savez ma tan-te la

monche Paix-yre femme hé-las Pleurons fa hé-las mes a-nis Pleurons

la Ce n'est pas l'argent qui me tou-che Mais en-fin j'an-rai ce lui

la Ah! quel le tan-te j'a-vais la Fi déle e-pouse et ten-de

me-re. Non je me trom-pe sans en-fants. N'importe! quinze ar-pents de

terre Et le reste en ar-geant comp-tant De ses é-ze-ens elle é-tait

chi-ehé Aus-si quand el-le tré-pas-sa je ne la ero-yais pas si

ri-ehé Mais en-fin ce n'est pas tout ça mais en-fin ce n'est pas tout

ea J'hérité j'hérité j'hérité j'hérité Ah!

quel événe-ment ah! quel événe-ment le no-taîne me

quitte et si le tes-ta-ment ne ment Bien et dû-ment léga-le-

ment An-then ti-que-ment j'hé-ri-te j'hé-ri-te j'hé-
Tempo.

Cresc. f Sirez. p

ri-te j'hé-ri-te!

f f' p

Il las! si vous l'avez con-

un_e ah! mes a _ mis que de ver _ tus deux sa _ coches pleines dé_
 leus J'en ai moi mème la ber _ lu _ e De mes deux yeux je les ai
 vus de bons é _ ens de vrais é _ ens Chè _ re tan_te quelle é_tait
 bonne J'aurai des rentes Dieu mer _ ei ja_u_mais de ea_quets sur per_
 sonne Et la mai _ son en est aus _ si du lin _ ge tout neuf dans l'ar_

mourre Sans y ten_ cher el le pas - sa _ avan .. C'est à n'y pas
 croire mais enfin ce n'est pas tout ça mais enfin ce n'est pas tout
 ga J'héri-te j'hé - ri-te j'héri-te j'hé
 ri-te Ah! quel évé - ne - ment Ah! quel évé - ne -
 - ment le no faire me quitte et si le testament ne ment Bien et du

ment lé-ga-ble-ment Anthen-ti que-² ment j'hé-ri-te j'hé-
Tempo.

Cresc. f Suivez. p

v ri-te j'hé-ri-te j'hé-vi-te j'hé-ri-te j'hé-vi-te Ah!
Tempo.

Cresc.

quel heu-reux é-vé-ne-ment dû-ment lé-ga-ble-ment j'hé-
Cresc.

v ri-te j'hé-ri-te j'hé-vi-te tel

ff ff

(The piano part consists of six staves of sixteenth-note chords, with dynamic markings ff at the beginning of each of the last two measures.)

N^o 10

TRIO.

Andante sostenuto ($\text{♩} = 96$)

PIANO.



ZÉNOBIE

(à part et enroué.)

JACQUES

(à part et enroué.)

NICOLAS (à part)

de crois les compren_dre

Il s'y laisse pren_dre

Il s'y laisse pren_dre



NICOLAS.

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

J'en tends à demi mot Je ne suis pas un sot

Voyez

Voyez

L'argent de la tan_ te Le ten_ te *tr.*
 L'argent de la tan_ te Le ten_ te Le ten_ te
 L'argent de la tan_ te Le ten_ te Le ten_ te
 Le ten_ te

Il s'y laisse pren_ dre
 Il s'y laisse pren_ dre
 Il s'y laisse pren_ dre
 Il s'y laisse pren_ dre

de crois les compren_ dre
fp *ten.*

Il s'y laisse pren_ dre
 Il s'y laisse pren_ dre
 Il s'y laisse pren_ dre
de crois les compren_ dre
ten.

NICOLAS

Je... tend... à... de... mi... mot... de... ne... suis... pas... un... sof...
p
 Je... tend... à... de... mi... mot... de... ne... suis... pas... un... sof...

Voy... ez... voy... ez... le... pau... vre... sol... qui... nous... a... pris... au...
 ah!... voy... -... -... -ez... le...
 non... ie... ne... suis...

p
 (Riant)
 mot... ah!... ah!... ah!... ah!... voy... et... le... sol... Qui... nous... a... pris... au...
 pau... vre... sol... Qui... nous... a... pris... au...
 pas... ie... ne... suis... pas... un...

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three parts: soprano, alto, and bass. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords. The lyrics are in French, repeated multiple times. The vocal parts enter at different times, indicated by slurs and rests. The piano part features dynamic markings like *fp* (fortissimo) and *ten.* (tenuto). The vocal entries are as follows:

- Part 1: "mot" (repeated twice), "Voyez le pauvre sol", "sol de ne suis pas un sol", "Voyez le pauvre sol", "de ne suis pas un sol".
- Part 2: "ah! ah! voyez le sei le pauvre sol Qui nous a pris au", "ah! ah! voyez le sol le pauvre sol Qui nous a pris au", "ah! ah! je ne suis pas un sol J'entends j'entends a de mi".

The piano part continues throughout, providing harmonic support for the vocal entries. The score includes measure numbers 1 through 11.

2 *p* mot Voy en le sol qui nous a pris au mot au mot ad!
 3 *p* mot qui nous a pris au mot au mot
 8 *p* mot de ne suis pas je ne suis un sol un sol

2 *p* *f* 3 Il nous a pris au
 3 *p* *f* 3 Il nous a pris au
 8 *p* *f* 3 ad! de ne suis pas un

2 mot —
 3 mot —
 8 sol —

NICOLAS. (*à Jacques*)

All' moderato (♩ = 152)

De sorte que Zéno-

Musical score for Nicolas and the piano accompaniment. The vocal line consists of two staves of music. The first staff begins with a dynamic *p*. The piano accompaniment consists of two staves below the vocal line.

JACQUES.

Bien dit père Nicolas

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "A monsieur ne déplait pas". The piano accompaniment provides harmonic support.

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "las Bien dit père Nicolas". The piano accompaniment continues.

(à Zénobie)

Ainsi vous avez ma

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "Ainsi vous avez ma". The piano accompaniment continues.

ZÉNOBIE.

Et quel de mal à ce

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "Et quel de mal à ce". The piano accompaniment continues.

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "mimi Du goût pour ce garçon la". The piano accompaniment continues.

la Eh qui de mal à ce _ la NICOLAS.
 Vous m'avez dit ce me

Que je voulais un é . poux (à Jacques)
 sem _ ble Combien a vez vous en_

JACQUES
 Quatre fois autant que vous
 sem _ ble Quatre fois la bonne his_

ZENO比E
 En terre comme en ar - gent (à Zéno比e)
 tei _ re Il ne pourra pas tout

Oui nous avons de far
Bah! quand on boit en mangeant On boit toujours en man
boi re Ah! vous avez de far
gent Oui nous avons de far gent
geant On boit toujours en mang
gent Ah! vous avez de far gent

ZENOBIE (*à part*)

Le voilà pris con ra ge Il l'y trompe ra

(entre deux)



(entre eux) Le voilà pris sa ra ge nous secon de ra (à part)

Mor.

bleuf c'est mon ou_vra ge Co_quin scélérat

de me pendrai de ra ge de me pendrai de ra ge

de me pendrai de ra ge Le jour du con_trat de me pendrai de

ra ge Le jour du con _ tra t Je me pendrai de ra ge
 Le voilà pris con _ ra ge Il s'y trom pe
 Le voilà pris con _ ra ge Il s'y trom pe
 Le jour du con _ tra t C'est mon ouvra ge
 ra Le voilà pris sa ra ge Nous se _ conde
 ra Le voilà pris sa ra ge Nous se con _ de
 Coquin scelle rat de me pendrai de ra ge de ra ge

ra Nous se con de ra Nous se con de
 ra Nous se con de ra Nous se con de
 Le jour du contrat le jour du contrat où le jour du contrat du con

ra _____
 ra _____

(à Jacques)
 - tra Et cet heureux mari

JACQUES.
 Ce soir il sera cou
 a ge Est tout à fait résolu

clu Ge soir il se ra con clu
 (à Zénobie)
 gageons que sans l'hériti.
ZÉNOBIE
 L'argent vient toujours à
 ta ge Pe ne vous chercherait point
 point L'argent vient toujours à point
NICOLAS.
 Le drôle a mauvai se
 Je veux faire un vrai mon ton
 le... le

JACQUES

Elle baisse, ra d'un ton

(à Jacques.)

La donzelle est fort coquette

ZÉNOBIE.

Men plaindrai-je si j'ai tort

(à Zénobie.)

Il vous rosse, sera ma chère

(à part)

Notre

bon! vous n'en êtes pas mort

Par

(à Jacques.)

Elle pourra bientôt faire

Comme

homme y vient sans effort
Notre homme y vient sans effort
Allez en vous à tes morts
Parlez en vous à tes morts
Aujourd'hui je n'en suis pas mort
Comment je n'en suis pas mort

cresc.

(entrevue) Le voilà pris courage Il s'y trompe
(entrevue) Le voilà pris courage Il s'y trompe
(la part) C'est mon ouvrage

Le voilà pris sa rage Nous seconde
Le voilà pris sa rage Nous serons de
Coquin scélérat Je me pendrai de rage de rage

3

ra Le voi _ là pris coura _ ge Il s'y trou _ pera
 ra Le voi _ là pris coura _ ge Il s'y trou _ pera
 Le jour du contrat Morblen c'est mon ouvra _ ge Co_quin se _ lerat
p stacc.

Lui même dans sa ra _ ge Nous secou _ de-ra Le voi _ là pris coura _ ge
 Lui même dans sa ra _ ge Nous secou _ de-ra Le voi _ là pris coura _ ge
 Je me pendrai de ra _ ge Le jour du contrat Morblen c'est mon ouvra _ ge
p stacc.

Il s'y trou _ pera Lui même dans sa ra _ ge Nous secou _ de-ra
 Il s'y trou _ pera Lui même dans sa ra _ ge Nous secou _ de-ra
 Co_quin se _ lerat Je me pendrai de ra _ ge Le jour du contrat

Le voi _ là pris con _ rage Il sy trompe _ ra Lui mè me dans sa
 Le voi _ là pris con _ rage Il sy trompe _ ra Lui mè me dans sa
 Morbleu c'est mon ou _ vra _ ge Coquin see _ le _ rat de me pendrai de
 ra _ ge Nous se _ con _ de _ ra Le voi _ là pris con _ rage Il sy trompe _
 ra _ ge Nous se _ con _ de _ ra Le voi _ là pris con _ rage Il sy trompe _
 ra _ ge Le jour du con _ trat Morbleu c'est mon ou _ vra _ ge Coquin see _ le _
 ra Lui mè me dans sa _ ra _ ge Nous se _ con _ de _ ra
 ra Lui mè me dans sa _ ra _ ge Nous se _ con _ de _ ra
 rat de me pendrai de _ ra _ ge Le jour du con _ trat de me pendrai de

Lui même dans sa rage
Nous se con-de-
Lui même dans sa rage
Nous se con-de-
ge Le jour du con-trat

ra Lui même dans sa rage
ra Lui même dans sa rage
ou je me pendrai de ra ge Le jour du con-

Nous se con-de-ra Lui même dans sa
Nous se con-de-ra Lui même dans sa
trat on de me pendrai de

Croce.

ra - ge Lui même dans sa ra
 ra - ge Lui même dans sa ra
 ra - ge de me pendrai de ra
Cresc.
 ge
 ge
 ge
 ge
 ge
 ge
 tra Nous se con _ de tra Nous se con _ de tra Nous se con _ de
 tra Nous se con _ de tra Nous se con _ de tra Nous se con _ de
 contrat Le jour du con _ trat Le jour du con _ trat Le jour du con
Animez
fp *fp* *fp*

ra nous se con de ra ouï nous se

ra nous se con de ra ouï nous se

tra le jour du con tral ouï le jour

con de ra

con de ra

du con tral

Surez.

N II.

AIR.

NICOLAS.

C

Allegro. ($\text{d} = 116$)

A nous le champ du

PIANO.

ff

Rê qui donne tous les ans Les plus beaux blés du voi_si _ ua - ge



A nous la



fer me A_ee les prés en_viron_nants A nous morbleu tout l'héri_ta_ge Les



vaches les moutons et tous les meubles plus quatre ou cinq mille bons é-

— eus.
Tempo.
ff

Quatre ou cinq mille bons é — eus.
Andante mosso. (d. = 52).

p

Largement.

Que mon cher

ff

fils soit heureux en même — ge Que sa moitié soit économie et

p

ge que le soleil daigne m'uir mes îles Que le bon

Aimez peu à peu

vin au plus bas prix se pen de que Jacque enfin se

Criez.

pen de que Jacque enfin se pen de se

Suivez.

Largement.

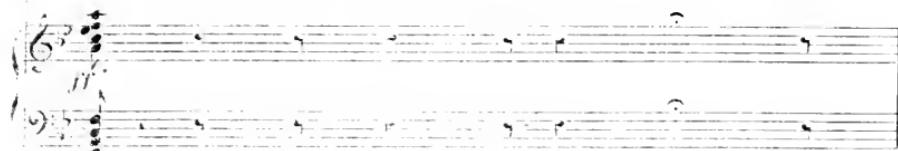
pen de C'est la mon Dieu Tant ce que je demande Et mes voeux sont comblés

Tempo 42

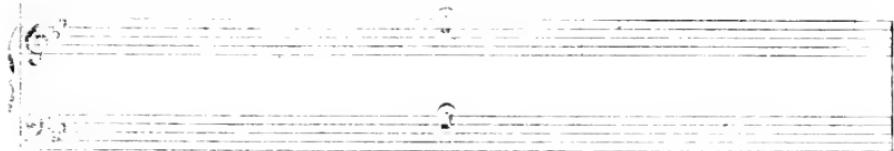
voeux et mes voeux sont comblés Que Jacque enfin se

pen - de Que queque enfin se pen - de C'est là mon
 Diu - tout ce que je de - man - de Et mes voeux sont com -
 blés que queque enfin se pen - de Que queque enfin se
 pen - de C'est la mon Diu - tout ce que je de -
 man - de Et mes voeux sont com - blés Et mes voeux sont com -
 Surez. Cresc. Dim. Tempo.

Hes que j'aque enfin se pendre que j'aque enfin se pen



de l'ame de l'ame sont combles Et mes yeux sont combles qui sont com



B. 69

bles temp. Le vigneron n'a point pré vu l'aff



fai le Be l'héritage il croit avoir sa part Ne disons rien Laissous le



fai re j'aque le coude ne pas ouvrir la voix pas encor le vieux re



le vieux regard le vieux regard

Allegro

Cres.

p

All^{to} très modéré ($\text{♩} = 72$) de suis bonhomme en somme je

suis bon hom me mais Te_tu comme une mu_le Jamais je ne re

en_le Jamais je ne re_en_le da_mais ja_mais ja_

ff

mais Je suis bonhomme mais Têtu comme une

min le Jamais je ne re en le Jamais je ne re en le Jamais ja
Poco rit.

Surez.

mais *Tempo.* Quand j'ai la monnaie dé e L'affaire est dé ci

dé e Le diable n'y peut rien Tout tour ne bien Tout

tour ne bien Comme un bon chien de gar

tr

de Je conte je re - gar - de Et le nez à l'aff - fut J'arrive ...

au but J'ar - rive au but J'arrive au but J'arrive au

but ah! Je suis bonhomme en

pp p

som - me Je suis bon - hom - me mais tè - tu comme il - ne

mu - le Ja - mais je ne re - en - le Ja - mais je ne re - en - le Ja - mais ja -

mais — Ja...mais je ne re...en le Ja...mais ja...mais —

Dim.

— Ja...mais je ne re...en le Ja...mais ja...mais Quoi qu'on

Plus vite.

p cresc.

ff p

fasse ou qu'on di...se — Tout s'a...chève à ma

p cresc.

ff p

Rit. Tempo. Rit. Tempo.

gui...se Lan...de...ri...ra! landeri...ra!

p

Rit. Tempo.

lan...de...ri...ra! ab!

A
B

Plus lent

Grose

Suivez

ri - ri - ri - ri bienqu'

Amenez.

ff

de - ri - na -

lan - de - ri - na -

lan - de - ri - na -

Suivez

ff

ff

ff

ri -

Tempo

ff

COUPLETS.

PIERRE.



All' vivace. (♩ = 88)

Eh

PIANO.



quoi? la pa - role qu'on don - ne. On peut donc la trahir par -

Beaucoup plus lent. (♩ = 108)

P. pression

- don Mais en - fin ja - do - re Si - mon - ne Vous a -

- vez promis songez donc Oui je l'ai - me c'est vous mon

Cresc.

sf p

pe - re C'est vous qui me l'avez per - mis Ayons pa-



Rit.

lez J'attends j'es - pè - re Songez donc Vous avez pro-

Grose

Suivez

- mis ah! tenez je vous ju - ye Que ce lan'est pas

Tempo.



bien Notre âme est elle done si du re Qu ma voix n'y réveille



rien Non *Trem.* mon pè - re ca n'est pas bien Non mon

père non ca n'est pas bien!

All^e vivace.

Elle est a - ven - - gle que m'm por - - te Non

Beaucoup plus lent.

elle ne l'est pas J'a - com - s Le ma - lin je frappe à sa

5.

por - te El-le me reconnaît tou - jours Elle m'ap-

- pel - le la pre-miè - re Elle me voit ouï sur l'hou-

- neur Mais non en fer - mant sa pau - pié le bien n'a-

Rit.
Tempo
Suivez.
ah! tenez je vous ju - re

que ce la n'est pas bien. Autre ame est elle done si

du re que ma voix n'y réveille rien. Non mon père
furm.

p. Sarras.

pe re ca n'est pas bien. Non mon père non ca n'est pas

bien!

All^e vivace.

ff

ROMANCE.

Allegretto. ($\sigma = 76$)

PIANO.

Animez peu à peu.

Cresc.

Cresc.

ff

Ah! je fuis... soume... quel o... rage! J'ai cru que je mourais d'ef-

Plus lent. 4^o Tempo.

froi

Eafin ceU abri s'offre a moi

je dois étre loin du vil la ge

Comment retrouver mon che-

min Qui viendra me ten dre la main

Qui vien dra me ten dre la

mf

Dime

main

Qui vien dra me ten dre la main

Hé ! las il faut qu'on me con...dui...se
 Je ne sais plus où va mon pas La lune est elle rose ou
 gri...se de regarder et ne la vois pas de regarder
 et ne la vois pas Mais Pier...re m'a...

4

Comme autre fois Le voi là c'est lui mè me de le

vois Je le vois Oui Pier re m' ai me Comme autre-

fois Le voi là c'est lui mè me de le vois de le

vois!

Cresc. *Dim.*

Cresc. *p*

C'est en vain que le ciel se do _ re C'est en vain que le soleil
p

luit Pour moi les cieux n'ont plus d'an _ ro _ ee

Où je marche il fait toujours nuit Où je marche il fait toujours

nuit Mais Pier _ re m'aï _ me Comme autre-

Cresc. *Dim.*

fois Le voi _ là c'est lui mê _ me de le vois je le

VOIS O, je suis malade comme autre
 fois Le vois là c'est lui même de le vois Je le
Cresc.
 vois le vois là de le vois le vois
p
 là le vois là Oui je le
Cresc.
 VOIS.
p Cresc. ff.
ff.
 En finirez le morceau suivant

N 12
FINAL.

SIMONNE.

Allegro. (♩ = 144)

J'entends marcher

PIANO.

JACQUES.

Ah! c'est Jacques

Simonne!

lui même

ou suis-je donc ici?

chez l'homme qui vous aime

pourquoi

Tempo.

fuir? attendez au moins quelques instants affrontez-vous ce de-

finir?

...luge vous pourrez par un petit temps accepter chez nous un re-



0 crainte nouv_e_ le sa voix me ré_v_e_ le le trou _ ble

mon pan _ vre coeur

de son coeur he _ las jai peur _____ hé _ las jai

peur 0 crain _ te non _ vel _ le sa voix me ré _

me voi _ là près d'el _ le d'une ar_ deur nou _ vel _ le

p.

vé _ le le trou _ ble le trouble de son coeur helas jai

je sens brû _ ler mon coeur mon pan _ vre coeur

This is a musical score for voice and piano. It consists of three systems of music. The top system starts with the lyrics "0 crainte nouv_e_ le sa voix me ré_v_e_ le le trou _ ble" and "mon pan _ vre coeur". The middle system continues with "de son coeur he _ las jai peur _____ hé _ las jai". The bottom system concludes with "peur 0 crain _ te non _ vel _ le sa voix me ré _", "me voi _ là près d'el _ le d'une ar_ deur nou _ vel _ le", and "vé _ le le trou _ ble le trouble de son coeur helas jai". The score includes piano chords and dynamics such as "p." and "d.". The vocal line is primarily in soprano range, with some melodic leaps and sustained notes.

j'ouï
 hélas j'ai peur
 j'ouï
 hélas j'ai
 de sens brûler mon cœur
 Je sens brûler mon cœur

peur hélas j'ai peur
 mon pauvre cœur
 Allé! 4^e Tempo.
 Vous devez être lasse

merci Jacques l'ora-ge pas-sé
 asseyez vous

Cresc molto
 Dim. p

il redouble armen trai - re al - lous asseyez

Pier - rel

vous craignez vous que de moi Pierre ne soit ja - loux

Bien!

il sort d'ici qui avez vous done Si - mon - ne

je croyais en - ten - dre son - pas

vous vous trompezee n'est per - somme ce n'est per -

ah! j'ai peur ah! j'ai peur
 qu'elle est bel - le qu'elle est
 A.M. sonne tempo
 O crainte nouv'le sa voix me révèle
 bel - le
 le trou .. ble de son cœur hé - las j'ai peur
 hé - las j'ai peur O craint - te nouv'le
 me voi - la près d'el - le d'une ar - deur nou -

sa voix me ré_vé_le le trou_able le trouble de son
 vél le de sens bru_let mon coeur mon pau_vre
 coeur hélas j'ai peur hélas j'ai peur
 Je sens brûler mon coeur de sens brûler mon
 hélas j'ai peur j'ai peur hélas j'ai
 coeur mon pau_vre coeur mon pau_vre
 peur
 coeur Allons il faut par_les
 C. *Cresc.* *ff* *C.* *ff* *M.*
 vivace.

Ecoutez mamzel Si mon me... vous voilà malheu... rense et tout vous aban...

 donne vos yeux sont fermés pour tou... jours et c'en est fait de vos amours chbien moi

 sa...vez vous mamzel le Je vous ai ... me mon coeur est en...co ... re le

 mè ... me et si vous consen... tez à me donner la main vous serez ma femme de...

Vos pa-ro - les me tou-chen-t Ed - me mais je dois re-fu-
 - main

- ser

All° vivace. pour moi? voyous par - lez pour-

ex-en-sez-moi de Pier-re seul Je puis è - tre la
 quoi?

Suirez.

femme omi malgré mon mal-heur il m'aime tou-jours oui malgré mon mal-

Pier-re! Plus bientôt.

... heur il m'a me toujous
 All'vivace 0 rage mais vous n'avez donc pas au
 Sustez *ff* Sustez
 coeur un peu d'orgueil devant l'on - tra - ge son pere vous re-
 sp. sp. f *Tempo.*
 en êtes vous cer-tain?
 pousse puisqu'il vous maudis sait la tantôt ce ma-
 ff
 eh bien qu'il brise douc le serment qui nous
 tim
 ff p p

li_ e de Pierre il pent me sépa_rer Mais il ne fera pas que jamais je l'ou_

blie non il ne fera pas que jamais je fon_ bli _ e

tu veux done me déses_pé

(♩ = 60) *Lento.*

fp *sf* *fp*

en li_ber_té je veux plen_

rer tu veux done me déses_pé rer *All' vivace.*

- rer J'aime

tiens prends garde à ma co _ le _ re veux tu de moi?

Pierre *4 temps*

non sois franche tu me hais

Pierre et pour ja - mais *je le vois bien tu me*

hais.

SIMONNE.

E' - - - cou - te c'est la voix de Dieu la une est en

Dim. *p Très soutenu* *Cresc.*

feu _____ re _ dou _ te redou te les coups du ciel en cour -
 { f Dim. p f

é _ con _ te ma tête est en feu J'af fron_te_rais
 { f Dim. p cresc.

Di en _____ re _ dou _ te l'aveugle courroux de mon cœur ja -
 { f Dim. p f

é _ con _ te c'est la vache bien la mme est en
 { f p f

loutx _____ é _ con _ te ma tête est en feu J'af fron_te_rais
 { f Dim. p très soutenu cresc.

17

feu _____ te dou te redouté les coups
 Dien _____ re dou te La veugle com roix
f Dim.
 du ciel en comp roix Pier rel. Pier rel. Pier rel.
 de mon coeur ja loux

Rit.

rel. ah! c'est lui
 non c'est l'o ra
Tempo. *Suivez.* *ff* *ff*
 Rit.

PIERRE (En dehors)
 à moi à moi cona ge elle est i
 - ge!
fp *fp* *Suivez*

180 SIMONNE.

Ô bien merci ô bien merci! Pier... est

Pierre entre en scène

misé

Tempo

fp

mon Dieu je meurs de f-

raible!

il l'insultait je crois

il l'insultait je

le lache a peur je crois

froi

Pier... prends garde à

crois

laissez

le lache a peur je crois

SOPRANOS.

L'indie avec les P. Soprano

il est en démenage

TÉNORS.

BASSES

il est en démenage

il est en démenage

Soprano (S) vocal line:

toi prends garde à toi
moi laissez-moi
laissez-moi laissez-moi laissez-moi laissez-

Tenor (T) vocal line:

Jacques reviens à toi
Jacques reviens à toi
Jacques reviens à toi

Bass (B) vocal line:

je mens défroie Pierre prends garde à
laissez-moi laissez-moi
moi laissez-moi laissez-

Alto (A) vocal line:

il est fou sur ma foi
il est fou sur ma foi
il est fou sur ma foi

Piano (P) harmonic support:

The piano part consists of a continuous harmonic progression of chords, primarily in the key of G major, providing harmonic support for the vocal parts.

toi e - con - te

p laissez-moi laissez-moi e - con - te

moi e - con - te

Jacques reviens à toi

Jacques reviens à toi

Jacques reviens à toi

f *ff* *Dim.* *mf* très soutenu

c'est l'voix de Dieu la mue est en feu re - don - te

ma tête est en feu ne ten - te pas Dieu re - don - te

ma tête est en feu j'affron - terais Dieu re - don - te

Jac - ques reviens à toi

Jac - ques reviens à toi

Jac - ques reviens à toi

Grese *f* *Dim.* *mf*

This musical score consists of eight staves of music. The top four staves are for voices: soprano (S), alto (A), tenor (T), and bass (B). The bottom four staves are for a bassoon (Bc) and a harpsichord or organ (Cemb). The lyrics are written below each staff. The music is in common time, with various key signatures (F major, C major, G major, D major, A major, E major, B major, F# major, C major, G major, D major, A major, E major, B major, F# major, C major). Dynamics include piano (p), forte (f), very forte (ff), diminuendo (Dim.), and mezzo-forte (mf). The bassoon part features several slurred grace-note patterns. The harpsichord part provides harmonic support with sustained notes and chords.

S. redoute le coups du ciel en com - roux
 P. La vengle courroux de mon com ja - loux
 T. La vengle courroux de mon com ja - loux
 S. e - con - te
 T. e - con - te
 B. e - con - te

ff

f

ff

la nue est en feu re -
 ne fen - te pas Dieu re -
 fid - fron - te - rais Dieu re -
 c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -
 c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -
 c'est la voix de Dieu la nue est en feu re -

ff

ff

ff

8.

84

dou te redou te les coups du ciel en courroux
dou te redou te les coups du ciel en courroux
dou te redou te les coups du ciel en courroux tient!

dou te redou te les coups du ciel en courroux
dou te redou te les coups du ciel en courroux
dou te redou te les coups du ciel en courroux

PIERRE.

ah! _____

malheureux! _____

malheureux! _____

malheureux! _____

pp

SIMONNE (*Parle*) (Chante)

Pier _ re Pier _ re grand Bien!

NICOLAS.

il Fa _ tu _ é

mon fils ah! qui donc?

lui

lui ah! c'est encor pour

lui

lui

Cresc.

p

on!

toi n'est ce pas? *Tempo*

ah! méchan - te méchante, fil - le c'est

Suivez... *ff* *ff*

toi c'est toi qui cau - ses le mal - heur de toute u - ne fa -

mil le non laissez moi laissez

pauvre enfant voyez sa douleur

pauvre enfant voyez sa douleur

pauvre enfant voyez sa douleur

p *ff*

moi je la de - tes - ie je la hais je la mandis
Mesure.
Rit.

Surer *Tempo.*
fp

ah! Je le savais bien je le savais bien qu'elle serait fu - nes - te mon
Cresc. *Rit.*
fp

fils mon fils mon fils mon pauvre
Cresc. *Surer*
p

fils *ff* *Dim.* *p*

mon pauvre *Fils!* *Plus lent.* *pp*

SIMONE

ex 1

ZÉNOBIE.

ch-ma-sal-less-mi est le seur il est qui va nou-

Pier-re! me!

NICOLAS.

va-t-en que veux-tu de

rien quand il rouvrira les yeux à la fin mère il ne me verra

lui

Suivez.

fp



que dis-tu?

que dis-tu?

que dis-tu?



S. le bon - bien. P. il revient à

S. — P. il revient à

T. — P. il revient à

B. — P. il revient à

p

p

p

pp

Pier - re a - fait a - bien

hi il res - pi - re

hi il res - pi - re

hi il res - pi - re

p

p

p

p Suivez.

Pier...re Pierre a... dieu!

fp *fp* *ff animé*

f *f*

f *f* *Sempre ff*

8.

8.

ACTE III.

ENTRACTE ET INTRODUCTION

All' maestoso. ($\text{C} = 100$)

PIANO.

Audante. ($\text{C} = 80$)

Sostenuto.

A page of musical notation for two staves. The top staff uses a treble clef and a common time signature. It features a dynamic instruction at the beginning: **ff** (fortissimo) over a measure, followed by **f** (forte), **p** (pianissimo), and **f** again. The bottom staff uses a bass clef and a common time signature. The music consists of six measures. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns with slurs and grace notes. Measure 4 begins with a piano dynamic, followed by a forte dynamic. Measures 5 and 6 feature eighth-note patterns with slurs and grace notes. Articulation marks like dots and dashes are placed under various notes. Measure 6 concludes with a dynamic instruction: **Cresc.** above the staff and **Dim.** below it. The page ends with a measure starting with a bass note and a common time signature.

All' modo do (26) *Oy le feu*

per Sopranos.

Il court il court le fu

2ds Ténors.

Il court il court le fu

Stacc.

p Stacc.

ret le fu ori du bois mes dam il court il court le fu ret le fu

ret le fu ret du bois mes dam il court il court le fu ret le fu

ret du bois jo - li il a passé par i - ei le fu - ret du bois mes -
 ret du bois jo - li il a passé par i - ei le fu - ret du bois mes -

 dam' il a passé par i - ei le fu - ret du bois jo - li il court il
 dam' il a passé par i - ei le fu - ret du bois jo - li il court il

 court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dam' il court il court le fu -
 court le fu - ret le fu - ret du bois mes - dam' il court il court le fu -

 ret le fu - ret du bois jo - li
 ret le fu - ret du bois jo - li *Stacc.*
 54.

196 5° Soprano

p

et nous ferons le peu - ne jeu -
Star

2° Soprano

et nous ferons la - lat -
- hes - se - le pense que je -

5°

- hes - se - le pense que je -

teil - tous - le - chal - ure -

10°

5°

teil - tous - le - chal - ure -

et nous buvons un peu et nous buvons un

Basses

et nous buvons un peu et nous buvons un

et nous buvons un peu et nous buvons un

1^{re} *mf*

il court il court le fu _ ret le fu _ ret du bois mes .

2^{ds} *mf*

il _ lons la lai _ ne

p

3^{es}

il court il court le fu _ ret le fu _ ret du bois mes

2^{de} Tenors.

Reprise.

peut

p

Stacc.

dans il court il court le fu _ ret le fu _ ret du bois jo _ h .

fi _ lons la lai _ ne fi _ lons

chan _ vre tei _ lons tei _ lons

dans il court il court le fu _ ret le fu _ ret du bois jo _ li

fig. 8

Stacc.

7 Sop. Ios.

Voi _ _ ei _ des _ hot _ les

p

de chéne _ voi _ tes pour mettre au fen

ETS Ténors.

fai _ sons grand

2ds Sopranos.

fi _ lons fi _ lons

3es Sopranos.

teil _ lons

teil _ lons

feu

Basses.

mf

bu

P'tis Soprano

 il court il
 chan tons!
 il court il
 chant le fun ret le fun ret du bois mes dam' il court il
 lous la lai ne fi
 chan tons!
 teil lous le chan vre
 chan tons!
 chant le fun ret le fun ret du bois mes dam' il court il
 fun vole

Grise molto
ff mf

court le fu ret le fu ret du bois jo li il a

lous la lai ne fi lous fi

teil lous teil lous

chan tons chantons

court le fu ret le fu ret du bois jo li il a

lous la lai ne fi lous fi

teil lous teil lous

chan tons chantons

pas sé par i ci le fu ret du bois mes dam il a

lous la lai ne fi lous fi

teil lous le chanvre

chantons chantons

pas se par i ci le fu ret du bois mes dam il a

lous la lai ne fi lous fi

teil lous le chanvre

chantons chantons

bu vous bu vous

bu vous bu vous

passé par i _ ei le fu _ ret du bois jo _ li il court il
 lous la lai _ ne si _ lous fi _
 teil _ lous teil _ lous
 chantons oui chan _ tons
 passé par i _ ei le fu _ ret du bois jo _ li il court il
 bu _ vous oui bu _ vous
 sp mf
 court le fu _ ret le fu _ ret du bois mes _ dam' il court il
 lous la lai _ ne fi _
 teil _ lous le chan _ vre
 chan _ tons!
 court le fu _ ret le fu _ ret du bois mes _ dam' il court il
 bu _ vous!

cent le fu ret le fu ret du bois jo li le fu
 lons la la ne fi lons fi
 tel lons tel lons Cresc.
 chau tons chau Cresc.
 cent le fu ret le fu ret du bois jo li le fu
 bu vous bu

p Cresc.

ret du bois jo li le fu ret du bois jo li le fu
 lons la la ne gai m ent
 Cresc.

tel lons le chan vre gai m ent
 Cresc.

tons chan tons chan tons gai m ent
 Cresc.

ret du bois jo li le fu ret du bois jo li le fu
 vons bu vous bu vous bu gai m ent

Cresc.

ret du bois jo li.
 teillons ouï teillons,
 chantons ouï chantons,
 ret du bois jo li.
 buvons ouï buvons.

All' un' troppo. (♩ = 132)

qui vient là qui vient

Sopranos.

Ténors.

Basses

Thibaut

ah! qu'il est beau

ah! qu'il est beau

p

beau!

ah! qu'il est

ah! qu'il est beau ah! qu'il est

ah! qu'il est beau ah! qu'il est

*p**f*THIBAUT. *Chromatique.*

berr jai ton

beau

beau

beau

p

la ri viere est gele e

SAVEZ VOUS ca

NICOLAS.

tu nous la donnes

*p**p*

bel le ce n'est pas la ri - viè re ouï da e est ton

8

p

THIBAUT.

comment mon nez

nez qui gè le

Zenitude avec les soprano

c'est ton nez qui gè le ab! ah! ah! ah! ah! ah!

c'est ton nez qui gè le ab! ah! ah! ah! ah! ah!

c'est ton nez qui gè le ab! ah! ah! ah! ah! ah!

que me chanterez vous là

ah! ab! ah! ah! ah! ah!

S. ah!

T. ah!

B. ah! (♩ = 112)
Poco più lento
ff

Sopranos.

Ténors.

Nous n'irons plus au bois les lauriers
Nous n'irons plus au bois les lauriers

sont con - pés la bel - le que voi - la ja - fe - rons nous en -
sont con - pés la bel - le que voi - la ja - fe - rons nous en -

trier entrez dans la danse voyez comme on danse
trier entrez dans la danse voyez comme on danse

trier entrez dans la danse voyez comme on danse
trier entrez dans la danse voyez comme on danse

san - tez dan - sez embrassez cel' que vous voudrez
san - tez dan - sez embrassez cel' que vous voudrez

THIBAUT.

eh mor di je n'ai que fai - ce de dan -
Ten.
ff p

ser ni d'embras - ser

NICOLAS.

in por tes done le diable en
Ten.
ff p

et vous père Nico las on ne vous y porte donc pas?

ter re!

NICOLAS

te voi là bien maus sa de

THIBAUT.

vous é tiez si ma la de c'est je le ga ge

Lourdement.

leur ma ri a ge qui vous met de si belle humeur

NICOLAS.

c'est je pa... ri... e ta jalou... si... e qui te

THIBAUT

Je ne suis pas de bonne hu...

don... ne et ain... bon... deur

menr

allons re... prends ta belle hu... menr

allons re... prends ta belle hu... menr

allons re... prends ta belle hu... menr

Nous n'irons plus au bois les lauriers sont cou -

Nous n'irons plus au bois les lauriers sont cou -

A musical score page featuring two staves. The top staff is for Sopranos and the bottom for Tenors. Both staves are in common time and G major. The vocal parts sing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass and harmonic notes in the treble. The lyrics are repeated from the previous measure.

A continuation of the musical score. The vocal parts continue their eighth-note patterns. The piano accompaniment maintains its eighth-note chordal texture. The lyrics describe a scene where people are entering a place to see something.

A continuation of the musical score. The vocal parts continue their eighth-note patterns. The piano accompaniment maintains its eighth-note chordal texture. The lyrics describe a scene where people are entering a place to see something.

A continuation of the musical score. The vocal parts continue their eighth-note patterns. The piano accompaniment maintains its eighth-note chordal texture. The lyrics describe a scene where people are entering a place to see someone they like.

Music score for orchestra and vocal parts, including piano accompaniment.

Orchestra (Top Staves):

- Violins play eighth-note patterns.
- Double basses provide harmonic support with sustained notes.
- Percussion includes timpani and cymbals.
- Dynamic markings: *ff*, *ten.*, *ff*.

Vocal and Piano (Bottom Staves):

THIBAUT:

NICOLAS: au diable!

Text: bas Thibaut à raison la danse ne vaut

Performance Instructions:

- Tempo*: $\frac{12}{8}$
- Dynamic*: *p*

pas n - ne vieil - le chan - son n - ne vieil - le chan -

All.

- son

é - contez ma chan-

- son

u - ne chan - son

u - ne chan - son u - ne chan - son

u - ne chan - son u - ne chan - son

u - ne chan - son u - ne chan - son

All. mod.^{to}

son

é - cou - fez

é - con - tez

écou -

Tempo.

Tempo.

f

8

Suivez.

fp

8

- tez ma chanson.

All. Spiritoso. (♩ = 104)

p

f

tr

ff

NICOLAS.

Un' fill' qui fait la fièvre a - ve tous les garçons veut passer
Rit.
 la rivière qu'est pris par les glaçons qu'est pris par les fringa -
Tempo
Suivez.
 le lett's qu'est pris par les mes belles amonrett's qu'est pris par les gla - cons
f p
 Lui - cas voit qu'un pied glisse s'a - vane lui offr' son bras

en r'fusant son serai ce la bell fait un faux pas la bell fait

Tempo

Suzeez

un fringa_lett' la bell fait un mes belles amou_rett's la bell' fait

Rit.

un faux pas souf_rez qu'on vous r'amas_se

Suzeez

vous n'ponez plus r'fuser lui tend la main d'bon' grâce la r'lev pour

un bai_ser la r'lev pour un fringa_lett' la r'lev pour un mes belles amou_

Tempo.

ref's la belle pour me bai - ser _____ la - eas n'con -

duit la belle la bell'suit son Lucas fil - lett's ap - prenez celle

B6
à n'pas faire de faux pas à n'pas faire de fringa lett's à n'pas faire

Suivez.

de mes belles amou ref's à n'pas faire de faux pas

à n'pas faire de fringa

à n'pas faire de fringa

à n'pas faire de fringa

let's à n'pas faire de mes belles amou ret's à n'pas faire de faux pas
 let's à n'pas faire de mes belles amou ret's à n'pas faire de faux pas
 let's à n'pas faire de mes belles amou ret's à n'pas faire de faux pas

(♩ = 108)
All' con moto

ZÉNOBIE.

écon _ tez déjà dix heu_res il est temps je

crois de rentrez soi

re-ga - gnons nos de - meures

p

re-ga - gnons nos de -

p

re-ga - gnous nos de -

p>

allons bonsoir déjà la nuit s'a-

Soprano (S) vocal line with lyrics: -meures

Tenor (T) vocal line

Bass (B) vocal line

Soprano (S) vocal line with lyrics: -meutes

Tenor (T) vocal line

Bass (B) vocal line

Soprano (S) vocal line with lyrics: -van_-ce il faut par_-tir c'est l'heure de dor_-mir

Tenor (T) vocal line with lyrics: Tenez

Bass (B) vocal line

Soprano (S) vocal line with lyrics: allons bon-

Tenor (T) vocal line

Bass (B) vocal line

Soprano (S) vocal line with lyrics: il faut par_-tir c'est l'heu_-re de dor_-

Tenor (T) vocal line with lyrics: -soir déjà la nuit s'a_-van_-ce il faut par_-tir c'est l'heu_-re de dor_-

Bass (B) vocal line

Soprano (S) vocal line with lyrics: dé_-la la nuit s'a_-van_-ce il faut par_-tir c'est l'heu_-re de dor_-

Tenor (T) vocal line

Bass (B) vocal line

ZENOBIE

Je vais dans la chambre voi-

S
mir
mir
mir

Ten.

z si ne mettre ma mante et je reviens

NICOLAS.

pourquoi ne lui dis-tu

Ten.

z monsieur Pierre j'ima - gi - ne voudra bien me don -

rien?

Ten.

p

ner son bras
 le gaillard n'y manque ra pas en atten.
Ten.
 p

dant la jour né e for tu né e ou vous vien.
Ten.

a-drezz pour tou-jours pour tou-jours loger i-çi les a-mours loger i-çi les a-
fp

THIBAUT.

a piacere.
 mours où vous viendrez pour tou-jours loger i-çi les a-mours
Tempo
Suivez
 p

Ten.

ten - dre a ten - tendre on croi - naît que c'est le

vieux qui lui fait les donx yeux

s al - lons bon - soir al - lons bon - soir dé - ja la

T al - lons bon - soir dé - ja la nuit s'a -

B al - lons bon - soir

s nuit s'a - van - ce il est temps d'al - ler dor - mir al - lous il faut par -

1 van - ce il faut par - tir c'est l'heure de dor -

222

al_lons bon_ soir dé_jà la nuit s'a -
mir dé_jà la nuit s'a -
al_lons bon_soir certe il est temps d'aller dor_mir dé_jà la
van_ee il faut par_tir c'est l'heure de dor -
van_ee il faut par_tir c'est l'heure de dor -
nuit s'a_van_ee il faut par_tir c'est l'heure de dor -
NICOLAS
allons bonsoir _____ allons bonsoir _____
mir bon_soir
mir bonsoir
mir allons bon_soir allons bon -


A musical score for piano and voice, page 225. The score consists of eight staves of music. The top staff is for the piano (treble clef), followed by three staves for the voice (soprano, alto, bass) with lyrics in French: "bon - soir", "bon - soir", "bon - soir", and "bon - soir". The remaining five staves are for the piano, showing various harmonic progressions and rhythmic patterns.

AIR

S. MONNE.

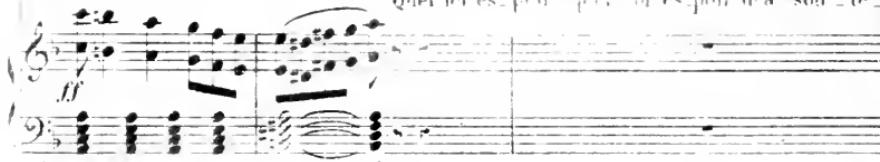
Allegro vivace. (♩ = 180)

Air pour la Suisse je reviendrai

PIANO.



Quel tel espoir que l'espoir n'a son être



O mon Pierre o mon bien aimé



Amour mon est fait mon est fait ton cœur n'est fermé

ton

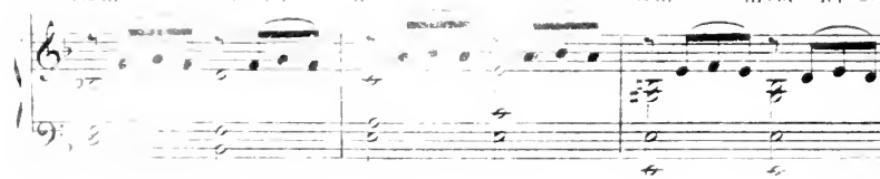
Allegro moderato



Cœur est fermé am

ton

Allegro moderato



Rit.

And^r espressivo. (♩ = 58)

mf

Cel - le pour qui jusqu'en ton à me le résouver in me s'invardoit s'effa
cer.

Tempo.

Cel - le que tu choisis pour fem - me

Dans ton coeur dans tes yeux une complicité

Rit.

Tempo.

Mais nulle au _ tre que moi j'en at - tes _ te Dieu
Avez un peu.

mé _ me Nulle autre ne pourra fai _ mer comme je fai _ me

Non per sonne i _ ci has j'en at - tes _ te Dieu
Plus vite.

mé _ me ô mon Pier _ re ô mon Pier _ re ne peut fai _
Cresc.

_ mer ne peut fai _ mer comme je fai _ me com _ me je fai _
Dim. *p*

-me No per - soune er - bas en at
Tres animé
p

-tes - te Dien mè me pen at - tes - ie Dien
Cresc.

mè me 0 mon Pier re 0 mon Pier re ne pent fai
f

mer ne pent fai mer com me je fai me com me je fai
Dim.

-me C'en est fait 0 mon bien ai - mé C'en est fait ton cœur n'est fer
Plus lent.

p

mé tou cœur n'est fer
f *Dimez* *p*
 me! N'impor_te_ sois heureux sois heu
Cresc. *ff* *fp*
 reux pour moi tout va fi_nir *All* le bon Dieu le bon
f *fp* *Suitez*
 Dieu peut seul un jour nous ren_u_mir on le bon Dieu peut seul un
Tempo.
 jour peut seul un jour nous ré_u_mir nous ren_u_mir
Cresc. molto.

ton j'en crois mon

coeur Gette triste vi _ e fermée au bon _ heur D'une autre est sui -

(C = fosc.)

vi _ e Ceux qui en leurs a _ mours Les destins é _ prouvent La hant se re -

trouvent Pour s'aimer tou _ jours Cœux piéneurs a _ mours les destins é _

p. sostentato.

_ prouvent La hant se re _ trouvent la hant se re _ trouvent Pour s'aimer tou -

jours La haut se re trouvent Pour s'aimer tou-jours

En peu plus lent.

Dieu rassemble au ciel les coeurs malheureux

Et son para-

-dis est ouvert pour eux

Bien rassemble au ciel les coeurs malheureux Et son para-

dis est ouvert pour eux est ouvert pour eux
 1^{er} Tempo.
Gresé molto.
 avec élan
 où j'en crois mon
 cœur Cette triste vise Fermée au bonheur D'une autre est sui-
 vi e Ceux qu'en leurs amours Les destins é prouvent Là haut se ve-
 trouvent Pour s'aimer toujors Gens qu'en leurs amours Les destins é-

p *ff*

p

p *sostenuto*

prom'vent. Là haut se re - trouvent là haut se re - trouvent pour s'aimer — tou -

 — jours... La haut se re - trouvent pour s'aimer — toujours...
 tou -
 jours ouï pour s'ai - mer — tou -
 jours!

N° 17.

DUO.

PIERRE.

All^e vivace, ($\text{d} = 132$)

Simon ne c'est donc

PIANO.

toi toi que le ciel m'en voi e o Dieu qui donnas à mon

Poco più lento.

p

coeur du con - ra - ge pour la douleur

Rit.

Tempo

Bon - ne m'en done aus - si don ne m'en pour la joi - e

Suivez fp

Pierre! he - las!

Si, mon - ne pourquoi pleu -

de dois faire! il faut enor noms, sépa -

rer?

rer il faut en cor nous sépa - rer

Non rien ne peut nous sépa -

Sotto voce e appassionato.

rer non rien ne peut nous sépa - rer Viens par - tons le ciel nous ras -

- semble et Dieu son rit a nos a mours Dans ta main hélas ma main
 Non tais toi Je puis sans en
 tremble Je ne crois plus aux mauvais jours
 vi e te savoir heu reux loin de moi A
 -
 ven gle que suis-je pour toi. l'éternel fardeau de ta vi e faut-il que je te sacri-

25.
fie laisse moi laisse amoi

Viens par_ tous le ciel nous ras_seme et Dieu son_

Dim p

Tais-toi tais-toi

rit à nos a_mours dans ta main hélas ma main tremble je ne crois

Tais-toi tais-toi eh quoi veux-tu que je mendi_e fa-

plus aux mauvais jours

p

veu de ton père inri_te

en m'abu_sant par une perf_i-

par

di - e il n'a ren - du ma libe - té

lui repoussée et mau - di - te le mal - heur s'attache à mes

pas

la nuit pro - té - ge no - tre fui - te et je l'emporte ..

p *ff*

non! non je ne le veux

rai s'il le faut dans mes bras Viens!

ff *ff* *p Cresc.*

pas

écon-te cède à ma pri _ ère Crois en mon cœur Dieu m'a-
dit suis moi dans quelques jours bientôt sur ta pa-njiè re ne s'epaissi_ront
plus les ombres de la nuit et tu rever ras la lumiè -
que dis-tu? que dis - tu? Je m'abandonne à
Viens Simon je suis-moi

Y

toi je m'abandonne à toi Viens par - tons le ciel nous ras -

p

semble et Dieu sou - rit à nos a - mours dans ta

main hé-las ma main tremble je ne crois plus aux mau - vains

Cresc.

jours Viens par - tons le ciel nous ras - semble je ne crois

Viens par - tons le ciel nous ras - semble je ne crois

p

plus aux mauvais jours Viens par tons le ciel nous ras -

plus aux mauvais jours Viens par tons le ciel nous ras -

- semble Bien sou - rit à nos a - mours Viens par tons le ciel nous ras -

- semble Bien sou - rit à nos a - mours Viens par tons le ciel nous ras -

- semble Bien sou - rit à nos a - mours Viens par -

- semble Bien sou - rit à nos a - mours Viens par -

Animez.

fp

tons Viens par tons Oui Dieu sou
 tons Viens par tons Oui Dieu sou
fp

rit à nos amours ah!
 rit à nos amours ah!

Cresc.

Viens par tons.
 Viens par tons.

ff

ENTR' ACTE et FINAL.

PIANO.

Andantino sostenuto. (♩ = 76)

Aff. (♩ = 69.) Sans lenteur.

pp Cresc.

on - do Di -

mi - mun - do poco rit.

Con grazia. *pp*

Avec la Pédale.

A page of sheet music for piano, featuring five staves of musical notation. The music is divided into measures by vertical bar lines. The top four staves consist of two staves each, one for the treble clef (G-clef) and one for the bass clef (F-clef). The bottom staff is also for the bass clef. The music includes various note heads, stems, and rests. In the third measure from the top, there is a dynamic instruction *En donnant plus de son*. The music concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth staff.

A musical score for piano, consisting of six staves of five-line music. The top two staves are treble clef, and the bottom four are bass clef. The first staff begins with a dynamic *p* and includes a performance instruction "Avec la Pédale." The subsequent staves show various musical patterns, including eighth-note chords and sixteenth-note figures, some with grace notes. The score concludes with a dynamic *Pm f*.

pp

Autmez.

Grise poco a poco.

f

Diss.

p

Ou lève la toile,

avec la pédale.

8.

Ped.

ORGUE SUR LE THEATRE

Andante messo (♩ = 60)

On parle

A musical score for organ, consisting of six staves of music. The top staff has a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. The second staff has a bass clef, common time, and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. The fourth staff has a bass clef, common time, and a key signature of one sharp. The fifth staff has a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. The sixth staff has a bass clef, common time, and a key signature of one sharp. The score includes dynamic markings such as *p* (pianissimo) and *f* (fortissimo). The music features various note heads, stems, and beams, with some notes having horizontal dashes or dots above them. Measures are separated by vertical bar lines.

Sopranos.



Tenors.

Basses

Voi_éi le mois de Ma_ri_e

Voi_éi le mois de Ma_ri_e

Tempo f



ou la na_ture est re_fleu_rie est re_fleu_rie

ou la na_ture est re_fleu_rie est re_fleu_rie

ou la na_ture est re_fleu_rie est re_fleu_rie

Piu f
Dieu ra_mè_ne les beaux jours

Piu f
Dieu ra_mè_ne les beaux jours

Piu f
Dieu ra_mè_ne les beaux jours



poco a poco.

il unit ces coeurs fidèle les il unit ces coeurs fidèle les
Cres poco a poco.

il unit ces coeurs fidèle les il unit ces coeurs fidèle les
Cres poco a poco.

il unit ces coeurs fidèle les il unit ces coeurs fidèle les
Animes.

poco a poco.

par des chaînes éternel les et son
 par des chaînes éternel les et son
 par des chaînes éternel les et son
poco a poco.

f.

Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

f.

C

Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

a leurs amours a leurs a
Dim.

f.

C

- mours -
- mours -
- mours -
AH! mod¹⁰

PIERRE.

mes amis. Simonne est ma femme saint a vous tous mais qu'avez vous — pour qui vous

ZENOBIÉ.

hé — las! nous songions que ma_dad_ me ne peut lire dans vos yeux — et — a —

taire?

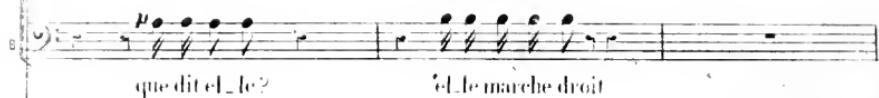
Tempo.

8

SIMONNE

bonjour Sa —

mour qui le rend joy — eux — et a — mour qui le rend joy — eux



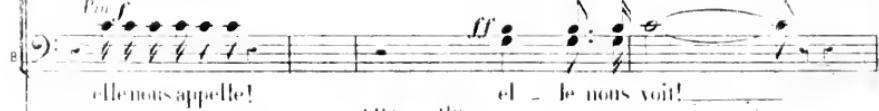
Plus lent.

tempo



PIERRE.

chou par-



All modto



blen faut-il qu'on s'en é - tonné les medecins et Dieu ont gréé ma Si monne
SIMONNE et je puis li re dans ses
yeux cet a - mon qui le rend joy - eux et a - mon qui le rend joy
ZÉNOBIE
le bonheur se lit dans leurs yeux le bonheur se lit dans leurs yeux
le bonheur se lit dans leurs yeux le bonheur se lit dans leurs yeux

The musical score consists of six staves. The top staff features a soprano vocal line with dynamic markings 'fp' and 'ff'. The second staff shows a piano accompaniment with bass and treble clefs. The third staff is labeled 'SIMONNE' and contains lyrics. The fourth staff continues the piano accompaniment. The fifth staff is labeled 'ZÉNOBIE' and contains lyrics. The bottom staff is labeled 'Théophile' and also contains lyrics. The score uses a variety of time signatures, including common time, 8/8, and 6/8.

G. F. W.

bant! Thi bant! sois mon époux Surquelqu'un il faut que je me
THIBAUT. *Alors j'aime.*
plain-il? hola! hein!

JACQUES.

ven - ge el bien vieux dia - ble

NICOLAS.

All' vivace. (♩ = 155) el bien compé - re

NICOLAS.

tu n'auras pas comme tu l'ayais ern le champ du Rul'

JACQUES.

ni vous

qu'impô - te il est à Thi-

que le diable l'en por -

haut c'est tout ce qu'il me faut que le diable l'en por -

Plus lent.

p. Suivez.

SIMONNE *avec élans.*

0 printemps douce ver -

te que le diable l'en por - te

te que le diable l'en por - Andante largement. (♩ = 72)

du re ciens éclatants belle na - tur - temps des a - moins

Dim.

0 printemps douce ver du re ciens éclatants belle na

p.

This musical score page from 'Le Printemps' by Georges Bizet features a vocal score with piano accompaniment. The vocal parts are for 'SIMONNE' and a 'Chorus'. The piano part includes a basso continuo line. The score is set in common time, with various key changes indicated by key signatures. The vocal parts are in soprano and alto clefs, respectively. The piano part uses bass and treble clefs. The score includes lyrics in French, such as 'que le diable l'en por -', 'haut c'est tout ce qu'il me faut que le diable l'en por -', '0 printemps douce ver -', 'te que le diable l'en por - te', 'te que le diable l'en por -', 'du re ciens éclatants belle na - tur - temps des a - moins', '0 printemps douce ver du re ciens éclatants belle na', and 'du re ciens éclatants belle na'. It also includes dynamic markings like 'p.', 'f.', and 'Dim.', and tempo instructions like 'Andante largement. (♩ = 72)'. The vocal parts are written in soprano and alto clefs, while the piano part uses bass and treble clefs.

tu - - re sa - lut - - beaux jours - - si
 Tempo
 ff p

je bénis - la lumiè - re qui rayonne - au tour de moi ah!
Bien mesuré.

ce n'est pas que je vons vois champs et fo - rets non c'est que je vois
Suivez. p

Pier - re c'est que je vois Pier - - - - re
 ff
 o prin - temps
 ff
 o prin - temps
 ff
 o prin - temps
 Tempo

dou_ee ver _ du _ re cieux éclatants belle na _ tu _ re temps
 dou_ee ver _ du _ re cieux éclatants belle na _ tu _ re temps
 dou_ee ver _ du _ re cieux éclatants belle na _ tu _ re temps

des a _ mours o Printemps dou_ee ver _ du _ re
 des a _ mours o Printemps dou_ee ver _ du _ re
 des a _ mours o Printemps dou_ee ver _ du _ re

Cieux éclatants belle na _ tu _ re sa _ lut beaux jours. sa
 Cieux éclatants belle na _ tu _ re sa _ lut beaux jours. sa
 Cieux éclatants belle na _ tu _ re sa _ lut beaux jours. sa

lut beaux jours sa lut beaux jours.

lut beaux jours sa lut beaux jours.

lut beaux jours sa lut beaux jours.

8

8

8

Fin de l'Opéra.